JVC

SOFTWARE-INSTALLATION UND USB-ANSCHLUSS

DEUTSCH

GUIDE D'INSTALLATION DU LOGICIEL ET RACCORDEMENT USB

FRANÇAIS

HANDLEIDING VOOR SOFTWARE-INSTALLATIE EN USB-AANSLEITUNG

NEDERLANDS

LYT1547-001A

INHALT

JVC SOFTWARE-LIZENZVERTRAG 3
Benutzerhinweis 5
Systemanforderungen 6
Programminstallation (Windows®) 6
Anschlüsse (Windows®) 9
Inhalt von Speicherkarten ansehen (Windows®) 10
Kopieren von Dateien auf den PC (Windows®) 11
Wiedergeben von Dateien auf dem PC (Windows®) 11
Entfernen des USB-Kabels (Windows®) 12
Anschlüsse (Macintosh) 13
Inhalt von Speicherkarten ansehen (Windows®) 14
Kopieren von Dateien auf den PC (Macintosh) 15
Wiedergeben von Dateien auf dem PC (Macintosh) 15
Entfernen des USB-Kabels (Macintosh) 16
Benutzerhandbuch/Hilfe/Readme-Datei (Windows®) 16
Ansehen von bewegten Bildern und Standbildern am PC 17

JVC SOFTWARE-LIZENZVERTRAG

WICHTIG

AN UNSERE KUNDEN: LESEN SIE DIESEN VERTRAG VOR DEM INSTALLIEREN BZW. BENUTZEN DES SOFTWAREPROGRAMMS "DIGITAL PHOTO NAVIGATOR" ("Programm") SORGFÄLTIG DURCH.

Die Victor Company of Japan, Limited ("JVC") gewährt Ihnen das Nutzungsrecht für das Programm nur unter der Voraussetzung, dass Sie sich mit den folgenden Bestimmungen einverstanden erklären: Sollten Sie Ihre Zustimmung verweigern, dürfen Sie das Programm weder installieren noch benutzen. DURCH DAS INSTALLIEREN ODER BENUTZEN DES PROGRAMMS ERKLÄREN SIE SICH MIT DEN BESTIMMUNGEN DIESES VERTRAGS EINVERSTANDEN.

1 URHEBERRECHT, EIGENTUM

Sämtliche Urheberrechte und sonstige Rechte auf geistiges Eigentum an diesem Programm sind Eigentum der JVC und der entsprechenden Lizenzgeber und verbleiben in deren Anrecht. Das Programm ist in Japan und in anderen Ländern unter dem Urheberrecht und den zugehörigen Abkommen geschützt.

2 ERTEILUNG DER LIZENZ

(1) Auf Grundlage der Bestimmungen dieses Vertrags gewährt Ihnen JVC eine einfache Lizenz für die Nutzung des Programms. Sie sind berechtigt, das Programm auf der Festplatte oder auf anderen Speichermedien Ihres Computers zu installieren und zu benutzen.

(2) Sie sind ferner berechtigt, eine (1) Kopie des Programms für den alleinigen persönlichen Zweck einer Sicherungskopie oder Archivkopie anzufertigen.

3 PROGRAMM-BESCHRÄNKUNGEN

(1) Sie dürfen das Programm nicht zurückentwickeln (Reverse Engineering), dekompilieren, entassemblieren, revidieren oder verändern, bzw. nur in dem Maße, wie dies durch geltendes Recht ausdrücklich genehmigt ist.

(2) Sie dürfen das Programm weder als Ganzes noch in Auszügen zu anderen als in diesem Vertrag ausdrücklich angegebenen Zwecken kopieren oder benutzen.

(3) Sie sind nicht berechtigt, Dritten eine Nutzungslizenz zu erteilen und dürfen das Programm weder weitergeben, vermieten, verleasen, auf Dritte übertragen noch auf andere Weise der Nutzung durch Dritte überlassen.

4 BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG

JVC gewährleistet, dass für eine Frist von dreißig (30) Tagen ab Kaufdatum sämtlicher Produkte, die unser Produkt begleiten, (a) die Medien, auf denen das Programm gespeichert ist, keine Material- und Verarbeitungsfehler zeigen, und (b) das Programm entsprechend der **Digital Photo Navigator-Bedienungsanleitung** benutzt werden kann. Sie sind verpflichtet, die Verwendbarkeit entsprechend dieser Bedienungsanleitung zu überprüfen. Die Gesamthaftung der JVC und Ihr einziges Rechtsmittel hinsichtlich des Programms besteht darin, daß JVC Ihnen die defekten Medien oder das defekte Programm ersetzt. SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG, LEHNEN JVC UND DEREN LIZENZGEBER ALLE WEITEREN GEWÄHRLEISTUNGEN AB, UNABHÄNGIG DAVON, OB SIE AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND GEWÄHRT WORDEN SIND, INSBESONDERE STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNGEN AUF HANDELBARKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESONDEREN ZWECK HINSICHTLICH DES PROGRAMMS UND DER GEDRUCKTEN BEGLEITMATERIALIEN. SOLLTEN PROBLEME MIT DEM PROGRAMM ENTSTEHEN ODER DURCH DESSEN BENUTZUNG VERURSACHT WERDEN, MÜSSEN SIE DIESE AUF EIGENE KOSTEN BEHEBEN.

FORTSETZUNG NÄCHSTE SEITE

5 BESCHRÄNKTE HAFTUNG

SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG, HAFTET JVC ODER DEREN LIZENZGEBER AUF KEINEN FALL FÜR INDIREKTE, SONDER-, ZUFALLS- ODER FOLGESCHÄDEN JEDWEDER ART, UNABHÄNGIG VON DER ART DES VERFAHRENS, OB AUFGRUND DER VERTRAGLICHEN HAFTUNG, DELIKTSHAFTUNG ODER AUS SONSTIGEN GRÜNDEN, DIE IN VERBINDUNG MIT DER NUTZUNG ODER UNMÖGLICHKEIT DER NUTZUNG DES PROGRAMMS STEHEN, SELBST WENN JVC AUF DIESE SCHÄDEN HINGEWIESEN WORDEN IST. SIE VERPFLICHTEN SICH, JVC GEGENÜBER JEDWEDEN VERLUSTEN, HAFTUNG ODER KOSTEN FREIZUSTELLEN UND SCHADLOS ZU HALTEN, DIE AUS ANSPRÜCHEN DRITTER IM ZUSAMMENHANG MIT DER NUTZUNG DES PROGRAMMS HERVORGEHEN ODER IN IRGENDEINER WEISE DARAUF ZURÜCKZUFÜHREN SIND.
Die in diesem Vertrag angegebenen Beschränkungen gelten weder für Schäden, die mutwillig oder in grober Fahrlässigkeit von JVC verursacht wurden, noch für ausdrückliche Gewährleistungen.

6 FRISTEN

Dieser Vertrag gilt ab dem Datum der Installation und Verwendung des Programms auf Ihrem Computer und ist bis zur Kündigung unter folgenden Bedingungen wirksam.
Sollten Sie irgendeine Bestimmung dieses Vertrags verletzen, ist JVC berechtigt, den Vertrag ohne Benachrichtigung zu kündigen. In diesem Fall ist JVC berechtigt, für die durch Ihre Vertragsverletzung entstandenen Schäden Schadensersatz gegen Sie geltend zu machen. Bei Kündigung dieses Vertrags sind Sie verpflichtet, das auf Ihrem Computer gespeicherte Programm unverzüglich zu löschen (einschließlich aller gespeicherten Elemente auf Ihrem PC) und dieses Programm nicht mehr in Ihrem Besitz zu haben.

7 EXPORTKONTROLLE

Sie dürfen weder das Programm noch zugrundeliegende Daten oder Technologien in andere Länder versenden, übertragen oder exportieren, gegen die Japan und andere relevante Staaten Handelsbeschränkungen auf derartige Artikel ausgesprochen haben.

8 US-REGIERUNGSBEHÖRDEN ALS BENUTZER

Als Behörde der Vereinigten Staaten von Amerika (“Regierung”) erklären Sie sich mit der Auffassung von JVC einverstanden, dass das Programm ein “Kommerzieller Artikel” im Sinne der Federal Acquisition Regulation (FAR) part 2.101 (g) ist, bestehend aus unveröffentlichter “Kommerzieller Computersoftware”, da diese Artikel gemäß FAR part 12.212 verwendet werden, und Sie nur eine Lizenz mit denselben Nutzungsrechten erhalten, die JVC allen kommerziellen Endbenutzern unter den Bestimmungen dieses Vertrags gewährt.

9 ALLGEMEIN

(1) Änderungen, Zusätze, Streichungen oder sonstige Veränderungen dieses Vertrags sind ungültig, sofern sie nicht schriftlich vereinbart und von einem autorisierten Vertreter von JVC unterzeichnet wurden.
(2) Sollte eine Bestimmung dieses Vertrags als ungültig erachtet werden oder mit der zu diesem Vertrag geltenden Rechtsprechung in Konflikt stehen, bleiben die anderen Bestimmungen des Vertrags vollständig gültig und in Kraft.
(3) Dieser Vertrag unterliegt der japanischen Rechtsprechung. Die Gerichtsbarkeit und Zuständigkeit für alle Rechtsstreitigkeiten, die aus der Vollziehung, Auslegung und Erfüllung dieses Vertrags hervorgehen, liegt beim Tokyo District Court.

Victor Company of Japan, Limited

FORTSETZUNG NÄCHSTE SEITE

VORSICHT:

- Für alle Bedienschritte gelten die in dieser Anleitung enthaltenen Anweisungen.
- Ausschließlich die mitgelieferte CD-ROM verwenden. Niemals eine andere CD-ROM verwenden, um diese Software zu nutzen.
- Diese Software darf nicht modifiziert werden.
- Bei Änderungen oder Zusätzen, die nicht von JVC genehmigt sind, kann die Berechtigung für die Nutzung des Geräts entzogen werden.

CD-ROM-Handhabung

- Die Signalseite (unbedruckt) stets frei von Verunreinigungen und Kratzern halten. Die CD-ROM niemals beschriften oder bekleben! Verunreinigungen mit einem weichen Tuch entfernen. Hierbei gerade von der CD-ROM-Mitte zur Kante wischen.
- Niemals herkömmliche Schallplattenreiniger oder Reinigungssprays verwenden.
- Die CD-ROM niemals biegen und niemals die Signalseite berühren.
- Die CD-ROM niemals an Orten aufbewahren, die Staub, extremem Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind.

Sie finden zudem aktuelle Informationen (in englischer Sprache) im Internet unter dieser world wide web-Adresse vor: http://www.jvc-victor.co.jp/english/global-e.html

Benutzerhinweis

Sie sind berechtigt, diese Software in Übereinstimmung mit der Software-Lizenz zu verwenden.
Falls Sie Fragen zu dieser Software haben und die JVC Niederlassung oder den JVC Service in Ihrem Land kontaktieren (siehe JVC Worldwide Service Network unter http://www.jvc-victor.co.jp/english/worldmap/index-e.html), sollten Sie zunächst die folgende Liste ausfüllen und bereithalten.

Produktbezeichnung		
Modell		
Problem		
Fehlermeldung		
PC	Hersteller	
	Modell	☐ Desktop ☐ Laptop
	Prozessor	
	Betriebssystem	
	Arbeitsspeicher	MB
	Festplattenspeicher	MB

Bitte berücksichtigen Sie, dass sich zur Beantwortung Ihrer Anfrage – je nach Gegenstand und Umfang Ihrer Anfrage – Wartezeiten nicht vermeiden lassen.
JVC kann Ihnen Fragen zur grundsätzlichen Funktionsweise Ihres Computers, Betriebssystems, anderer Anwendungs- oder Utility-Software-Programme nicht beantworten.

CyberLink

Näheres über den technischen Kundendienst von CyberLink können Sie in der “Readme”-Datei des jeweiligen Software-Produkts (☞ S. 16) sowie auf der folgenden Website nachlesen:
http://www2.cli.co.jp/products/dvc/

Systemanforderungen

■ Windows®

Um den Camcorder an einen PC anzuschließen und um Digital Photo Navigator verwenden zu können, müssen die folgenden Anforderungen erfüllt sein.
Betriebssystem: Windows® Millennium Edition (Me) (vorinstalliert), Windows® 2000 Professional (2000) (vorinstalliert), Windows® XP Home Edition (XP) (vorinstalliert), oder Windows® XP Professional (XP) (vorinstalliert)
Prozessor: Intel® MMX™ Pentium®, mindestens 200 MHz
RAM: Mindestens 64 MB
Freier Speicherplatz auf der Festplatte: Mindestens 10 MB für die Installation, mindestens 500 MB empfohlen
Anschluss: USB-Anschluss
Bildschirm: Mindestens 800 x 600 Bildpunkte bei 16-Bit-Farbtiefe
Verschiedenes: Internet Explorer 5.5 oder höher

Für CyberLink DVD Solution

Zusätzlich zu den oben genannten Anforderungen müssen für den Betrieb von CyberLink DVD Solution folgende Anforderungen erfüllt sein.
Betriebssystem: Dieselben Anforderungen wie oben.
Prozessor: Intel Pentium® III mit mindestens 700 MHz, Intel Pentium® 4, mindestens 2.2 GHz empfohlen
RAM: Mindestens 128 MB, mindestens 256 MB DDR empfohlen
Freier Speicherplatz auf der Festplatte: Mindestens 300 MB für die Installation, mindestens 10 GB für die Erstellung eines DVD-Videos, mindestens 1 GB für die Erstellung einer Video-CD.
Anschluss: IEEE1394-(i.LINK-)Anschluss
Verschiedenes: DirectX 9.0a oder höher (DirectX 9.0 wird automatisch installiert)
Unterstützte Medien:
DVD-Video: DVD-R/-RW, DVD+R/+RW, DVD+R DL
DVD-VR: DVD-RW, DVD+RW, DVD-RAM
VideoCD: CD-R/RW
Weitere Informationen finden Sie auf der CyberLink Website:
http://www.gocyberlink.com/english/products/powerproducer/2_gold/comp_dvd_drives.jsp

■ Macintosh

Um den Camcorder an einen PC anzuschließen zu können, müssen die folgenden Anforderungen erfüllt sein.
Hardware: iMac (PowerPC), iBook, Power Mac G4 oder G5, PowerBook G3 oder G4, eMac, Mac Mini (PowerPC) mit USB-Anschluss
Betriebssystem: Mac OS X (10.1.5, 10.2.1 bis 10.2.8, 10.3.1 bis 10.3.9, 10.4.2, 10.4.3)

- Auch wenn Computer den Angaben der oben abgedruckten Systemerfordernisse entsprechen, kann die Eignung der mitgelieferten Software nicht für alle Computer garantiert werden.
- Wenn Ihr PC die o.g. Systemanforderungen nicht erfüllt, können Sie den optionalen USB-Reader/Writer CU-VUSD70, den PC-Kartenadapter CU-VPSD60 oder den Floppy Disk-Adapter CU-VFSD50 verwenden, um die Dateien von der Speicherkarte auf die Festplatte Ihres PC zu laden.
  (Näheres erfahren Sie unter “JVC Accessories” (JVC-Zubehör) auf unserer Website: **http://www.jvc-victor.co.jp/english/accessory/**)
- Windows® sind entweder eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und/oder in anderen Ländern.
- Macintosh ist ein eingetragenes Warenzeichen von Apple Computer.
- Weitere in dieser Anleitung angeführte Produkt- und Firmennamen sind Warenzeichen und/oder eingetragene Warenzeichen der Warenzeicheninhaber.

Programminstallation (Windows®)

Gehen Sie nach den folgenden Arbeitsschritten vor, um die Software zu installieren. Wenn der Bildschirm [SETUP] in Schritt **2** angezeigt wird, können Sie die folgenden Treiber. Schließen Sie alle geöffneten Programme. (Auf der Statusleiste dürfen keine weiteren Programmsymbole angezeigt werden.)

FORTSETZUNG NÄCHSTE SEITE

CyberLink DVD Solution

PowerProducer 2 Gold DVD

PowerProducer 2 Gold DVD ist eine Software zum Erstellen von Film-CDs, die sowohl Videos als auch Diashows enthalten können. Mit dieser Software kann über einen einfachen Assistenten eine Vielzahl unterschiedlicher CDFormate erstellt werden. Auch können importierte Videodateien bearbeitet werden. Sie können Bilder von der Kamera importieren, sie bearbeiten und dann eine Diashow aus Standbildern erstellen. Sie können ein benutzerdefiniertes Menü für Videos bzw. Diashows erstellen und die Inhalte auf DVD und anderen Medien speichern.

PowerDirector 3 DE

Die Software PowerDirector 3 DE dient zur einfachen Erfassung von auf einem Camcorder befindlichen Videos sowie zur einfachen Bearbeitung von MPEG-, AVI- und anderen Videodateien, Standbildern und anderen Daten für die Erstellung von Filmen. Die Software hat eine Schnittstelle, die eine Bearbeitung entweder per Zeitrahmenleiste oder im Storyboardmodus ermöglicht, hervorragende Bildqualität sichert, SVRT für schnelles Rendering verwendet und über einen Host für weitere fortschrittliche Funktionen zur Videobearbeitung verfügt. Sie können Videodateien im DV-Format (AVI) exportieren, um sie auf einem DV-Band aufzunehmen.

HINWEIS:

Falls bereits PowerProducer oder PowerDirector installiert ist, deinstallieren Sie das Programm und installieren Sie anschließend die mitgelieferte Software CyberLink DVD Solution.

Digital Photo Navigator 1.5

Diese Anwendung wird zum Organisieren von Standbildern und zum Konvertieren dieser Bilder in verschiedene Formate verwendet.

1 Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das entsprechende PC-Laufwerk ein.

Nach kurzer Zeit wird der Bildschirm [SETUP] eingeblendet.

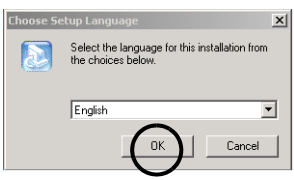
- Wenn der Bildschrim [SETUP] angezeigt wird, können Sie die gewünschten Treiber oder Programme installieren.
- Doppelklicken Sie auf das CD-ROM-Symbol im Fenster [Arbeitsplatz], falls der Bildschirm [SETUP] nicht eingeblendet wird.

2 Klicken Sie rechts von der gewünschten Software auf [Install], und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Installation abzuschließen.

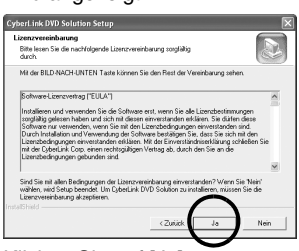
Die Installation des gewünschten Treibers oder Programms beginnt. Die Prozedur unterscheidet sich bei den einzelnen Treibern/Programmen.

Die folgenden Schritte zeigen die Prozedur am Beispiel von CyberLink DVD Solution unter Windows® XP.

Der [Choose Setup Language]-Bildschirm wird angezeigt.



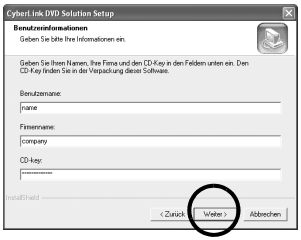
Wählen Sie die gewünschte Sprache, und klicken Sie auf [OK].
Anschließend wird der Bildschirm [CyberLink DVD Solution Setup] angezeigt.
Klicken Sie auf [Weiter].
Der [Lizenzvereinbarung]-Bildschirm wird angezeigt.


CyberLink DVD Solution Setup
Lizenzvereinbarung
Bitte lesen Sie die nachfolgende Lizenzvereinbarung sorgfältig durch.
Mit der BILD-NACH-UNTEN Taste können Sie den Rest der Vereinbarung sehen.
Software-Lizenzvertrag ("EULA")
Installieren und verwenden Sie die Software erst, wenn Sie alle Lizenzbestimmungen sorgfältig gelesen haben und sich mit diesen einverstanden erklären. Sie dürfen diese Software nur verwenden, wenn Sie mit den Lizenzbedingungen einverstanden sind. Durch Installation und Verwendung der Software bestätigen Sie, dass Sie sich mit den Lizenzbedingungen einverstanden erklären. Mit der Einverständniserklärung schließen Sie mit der CyberLink Corp. einen rechtsgültigen Vertrag ab, durch den Sie an die Lizenzbedingungen gebunden sind.
Sind Sie mit allen Bedingungen der Lizenzvereinbarung einverstanden? Wenn Sie 'Nein' wählen, wird Setup beendet. Um CyberLink DVD Solution zu installieren, müssen Sie die Lizenzvereinbarung akzeptieren.
InstallShield
< Zurück
Ja
Nein

Klicken Sie auf [Ja].

FORTSETZUNG NÄCHSTE SEITE

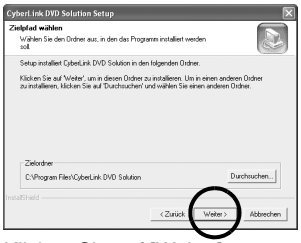
Der [Benutzerinformationen]-Bildschirm wird angezeigt.



Bestätigen Sie Ihre Informationen und klicken Sie auf [Weiter].

- Die Informationen können geändert werden.

Anschließend wird der Bildschirm [Zielpfad wählen] angezeigt.


CyberLink DVD Solution Setup
Zielpfad wählen
Wählen Sie den Ordner aus, in den das Programm installiert werden soll.
Setup installiert CyberLink DVD Solution in den folgenden Ordner.
Klicken Sie auf 'Weiter', um in diesen Ordner zu installieren. Um in einen anderen Ordner zu installieren, klicken Sie auf 'Durchsuchen' und wählen Sie einen anderen Ordner.
Zielordner
C:\Program Files\CyberLink DVD Solution
Durchsuchen...
InstallShield
< Zurück
Weiter >
Abbrechen

Klicken Sie auf [Weiter].
Der [Setuptyp]-Bildschirm wird angezeigt.

Wählen Sie das/die Programm(e) aus, das/die Sie installieren möchten und klicken Sie anschließend auf [Weiter].
Warten Sie einen Augenblick, bis die Installation abgeschlossen ist.
Nach Abschluss der Installation wird die Anzeige [Setup abgeschlossen] eingeblendet.
Klicken Sie auf [Fertigstellen]. Startet den PC neu.

Für Windows® Me/2000:
Die Bildschirme [Question] und [Setup abgeschlossen] werden nacheinander eingeblendet. Klicken Sie auf [Ja]. Anschließend wird der Bildschirm [DMA setting] eingeblendet. Klicken Sie auf [OK]. Der Bildschirm [Setup abgeschlossen] wird eingeblendet. Klicken Sie auf [Fertigstellen], um den PC neu zu starten.

Installieren Sie alle gewünschten Softwarekomponenten bzw. den Treiber auf dieselbe Weise.
Doppelklicken Sie auf das CD-ROM-Symbol im Fenster [Arbeitsplatz], um den Bildschirm [SETUP] einzublenden.

HINWEIS:
Wenn Sie versuchen, eine Installation bereits installierter Programme durchzuführen, startet das Deinstallationsprogramm. In diesem Fall warten Sie, bis die Deinstallation abgeschlossen ist, und führen die Installation erneut durch.

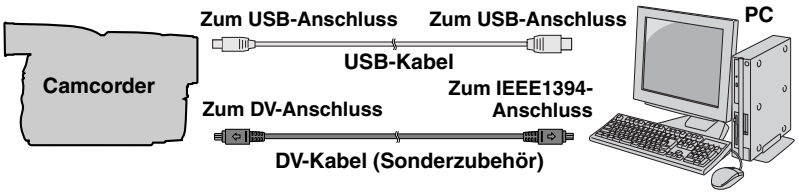
Anschlüsse (Windows®)

USB-Kabel anschließen

Schließen Sie das USB-Kabel an, um Standbild-von der Speicherkarte auf den PC zu kopieren.

DV-Kabel anschließen

Um Videos von der Kassette zu importieren, verwenden Sie anstelle des USB-Kabels ein DV-Kabel.



1 Um Sicherheit zu gewährleisten, sorgen Sie dafür, dass alle Geräte ausgeschaltet sind, bevor Sie Anschlüsse herstellen.

2 Schließen Sie den Camcorder mit dem USB den PC an.

Erstellen eines DVD-Videos:
- **Für Windows® Me/2000/XP**: Um Videos von der Kassette zu importieren, verwenden Sie anstelle des USB-Kabels ein DV-Kabel.

HINWEISE:
- **Verwenden Sie das Netzgerät als Spannungsquelle (kein Akkubetrieb).**
- Wenn das USB- oder DV-Kabel angeschlossen ist, kann das Ein- oder Ausschalten des Camcorders oder das Umschalten des VIDEO/MEMORY (DSC)-Modus am Camcorder zu Fehlfunktionen am PC führen.
- Wenn der Camcorder nicht von PowerDirector 3 DE erkannt wird, beenden Sie PowerDirector 3 DE einmal und starten Sie das Programm erneut.
- Wenn Sie den Camcorder über ein USB-Hub an den PC anschließen, können Kompatibilitätsprobleme zwischen Hub und PC zu instabilem PC-Betrieb führen. Sollte dieser Fall eintreten, schließen Sie den Camcorder direkt an den PC an und nicht über den Hub.
- Verwenden Sie keine USB-Verlängerungskabel.
- Wenn Sie den Camcorder mit einem DV-Kabel an einen PC anschließen, befolgen Sie unbedingt die nachstehende Prozedur. Wenn das Kabel nicht korrekt angeschlossen ist, können Fehlfunktionen am Camcorder und/oder PC auftreten.
  - Schließen Sie das DV-Kabel zuerst am PC und anschließend am Camcorder an..

Inhalt von Speicherkarten ansehen (Windows®)

1 Vergewissern Sie sich, dass sich die Speicherkarte im Camcorder befindet.

2 Stellen Sie den VIDEO/ MEMORY-Schalter des Camcorders auf “MEMORY”.

3 Halten Sie den Sperrknopf auf dem Hauptschalter gedrückt, und stellen Sie den Hauptschalter auf “PLAY”.
Der Camcorder wird eingeschaltet.

4 Schließen Sie den Camcorder mit einem USB-Kabel an Ihren PC an. (☞ S. 9)
Auf dem LCD-Monitor des Camcorders wird [USB] angezeigt.

5 Wenn Sie Windows® XP verwenden:
Nach kurzer Zeit wird das Fenster [Austauschbarer Datenträger] am PC-Bildschirm angezeigt. Wählen Sie [Ordner in Windows Explorer öffnen, um Dateien anzuzeigen], und klicken Sie auf [OK].

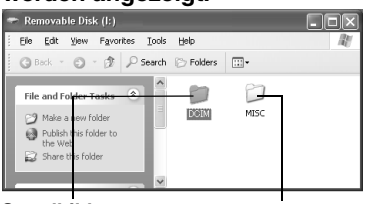
Removable Disk (I:)
Windows can perform the same action each time you insert a disk or connect a device with this kind of file:
Pictures
What do you want Windows to do?
using Photo Printing Wizard
View a slideshow of the images using Windows Picture and Fax Viewer
Copy pictures to a folder on my computer using Scanner and Camera Wizard
Open folder to view files using Windows Explorer
Take no action
Always do the selected action.
OK
Cancel

HINWEIS:
Bestätigen Sie den Anschluss (☞ S. 9) oder führen Sie die Schritte 1 und 2 unten aus, wenn das Fenster [Austauschbarer Datenträger] nicht angezeigt wird.

Wenn Sie Windows® Me/2000 verwenden:
1 Doppelklicken Sie am Desktop auf das Symbol [Arbeitsplatz]. In dem Fenster [Arbeitsplatz] wird das Symbol [Austauschbarer Datenträger] angezeigt, das für die Speicherkarte im Camcorder steht.

2 Doppelklicken Sie auf das Symbol [Austauschbarer Datenträger]..

6 Die Ordner auf der Speicherkarte werden angezeigt.



Verschiedene Dateitypen werden in unterschiedlichen Ordnern gespeichert.
[DCIM]: Enthält Ordner mit Standbildern (Dateinamenerweiterung “.jpg”)
[MISC]: Enthält Ordner mit DPOF-Einstellungsdaten

HINWEISE:
- Das Speichern unpassender Dateitypen auf der Speicherkarte oder das Löschen von Dateien bzw. Ordnern von der Speicherkarte kann Probleme beim Camcorder-Betrieb verursachen. Wenn es erforderlich ist, Dateien von der Speicherkarte zu löschen, sollten Sie diese über den Camcorder löschen.
- Trennen Sie niemals das USB-Kabel ab, während auf dem LCD-Monitor des Camcorders “ ⬅ ▬ ➡ ” angezeigt wird.
- Wenn Sie eine neue Speicherkarte verwenden, müssen Sie die Karte zunächst mit dem Camcorder initialisieren. Möglicherweise können Sie anderenfalls keine Dateien von der Speicherkarte auf den PC kopieren.
- Je nachdem, welche Einstellung für die Option [FOLDER] unter Windows® vorgenommen wurde, wird die Dateinamenerweiterung möglicherweise nicht angezeigt.

Kopieren von Dateien auf den PC (Windows®)

Standbilder, die auf einer Speicherkarte gespeichert sind, können auf den PC kopiert und dort wiedergegeben werden.

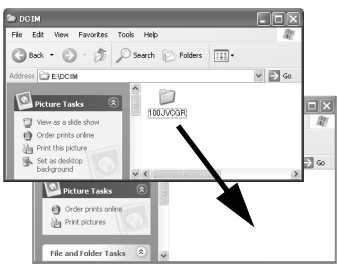
1 Befolgen Sie die Anweisungen unter "Inhalt von Speicherkarten ansehen (Windows®)" (☞ S. 10).

Die Ordner auf der Speicherkarte werden angezeigt.

2 Erstellen Sie einen neuen Ordner, geben Sie den Ordnernamen ein, und doppelklicken Sie darauf.

- Sie können zum Beispiel einen neuen Ordner im Ordner [Eigene Bilder] erstellen.

3 Wählen Sie den zu kopierenden Ordner aus, ziehen Sie ihn mit dem Mauszeiger auf den Zielordner, und legen Sie ihn dort ab.



- So kopieren Sie Standbilder: Kopieren Sie den entsprechenden Ordner im Ordner [DCIM].

Auf dem LCD-Monitor des Camcorders wird " ◀▬▶ " angezeigt, und der Ordner wird von der Speicherkarte auf den PC kopiert.

HINWEIS:

Trennen Sie niemals das USB-Kabel ab, während auf dem LCD-Monitor des Camcorders " ◀▬▶ " angezeigt wird.

Wiedergeben von Dateien auf dem PC (Windows®)

Standbilder

Verwenden Sie eine Anwendung, die das JPEG-Dateiformat unterstützt. Um das Standbild anzusehen, klicken Sie doppelt auf die Standbilddatei (Dateinamenerweiterung ".jpg")..

Entfernen des USB-Kabels (Windows®)

Vor dem Einlegen oder Entnehmen von Speicherkarten bzw. vor dem Ausschalten des PC trennen Sie zunächst das USB-Kabel ab, und schalten Sie dann den Camcorder aus.

1 Vergewissern Sie sich, dass “ ⬅ ▬ ➡ ” nicht auf dem LCD-Monitor des Camcorders angezeigt wird.

- Wenn “ ⬅ ▬ ➡ ” gerade angezeigt wird, warten Sie, bis dieses wieder ausgeblendet ist, bevor Sie fortfahren.

2 Doppelklicken Sie auf das Symbol [Hardware sicher entfernen] oder [Hardwarekomponente entfernen oder auswerfen] in der Statusleiste.

Das Dialogfeld [Hardware sicher entfernen] oder [Hardwarekomponente entfernen oder auswerfen] wird angezeigt.

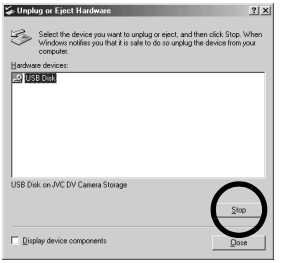
Windows® XP: Anderenfalls warten Sie eine Zeitlang, und gehen Sie zu Schritt **5**.

3 Wählen Sie [USB Mass Storage Device] oder [USB Disk], und klicken Sie anschließend auf [Beenden].

- **Windows® 2000/XP**

Safely Remove Hardware
Select the device you want to unplug or eject, and then click Stop. When Windows notifies you that it is safe to do so unplug the device from your computer.
Hardware devices:
USB Mass Storage Device
USB Mass Storage Device at GR-D270
Properties
Stop
Display device components
Close

- **Windows® Me**


Unplug or Eject Hardware
Select the device you want to unplug or eject, and then click Stop. When Windows notifies you that it is safe to do so unplug the device from your computer.
Hardware devices:
USB Disk
USB Disk on JVC DV Camera Storage
Stop
Display device components
Close

Das Dialogfeld [Eine Hardwarekomponente beenden] wird angezeigt.

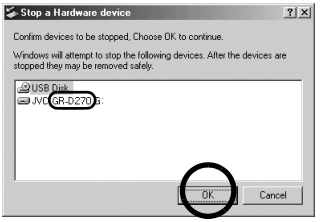
4 Klicken Sie auf [OK].

Windows® 2000/Me: Wenn eine Meldung darüber informiert, dass das Gerät gefahrlos entfernt werden kann, klicken Sie auf [OK] und dann auf [Schließen].

- **Windows® 2000/XP**

Stop a Hardware device
Confirm devices to be stopped, Choose OK to continue.
Windows will attempt to stop the following devices. After the devices are stopped they may be removed safely.
USB Mass Storage Device
Generic volume - (E:)
JVC GR-D270 USB Device
OK
Cancel

- **Windows® Me**


Stop a Hardware device
Confirm devices to be stopped, Choose OK to continue.
Windows will attempt to stop the following devices. After the devices are stopped they may be removed safely.
USB Disk
JVC GR-D270 (E:)
OK
Cancel

* Der Name des Modells hängt von dem angeschlossenen Camcorder ab.

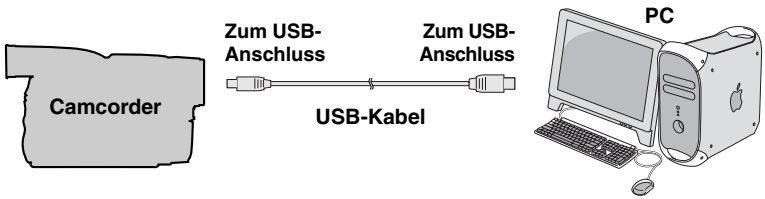
5 Trennen Sie das USB-Kabel ab.

6 Stellen Sie den Hauptschalter des Camcorders auf “OFF”.

Der Camcorder wird ausgeschaltet.

Anschlüsse (Macintosh)

Schließen Sie das USB-Kabel an, um Standbild-von der Speicherkarte auf den PC zu kopieren.



1 Um Sicherheit zu gewährleisten, sorgen Sie dafür, dass alle Geräte ausgeschaltet sind, bevor Sie Anschlüsse herstellen.

2 Schließen Sie den Camcorder mit dem USB-Kabel an den PC an.

HINWEISE:

- **Verwenden Sie das Netzgerät als Spannungsquelle (kein Akkubetrieb).**
- Wenn das USB-Kabel angeschlossen ist, kann das Ein- oder Ausschalten des Camcorders oder das Umschalten des Modus VIDEO/MEMORY (DSC) am Camcorder zu Fehlfunktionen des PC führen.
- Wenn Sie den Camcorder über ein USB-Hub an den PC anschließen, können Kompatibilitätsprobleme zwischen Hub und PC zu instabilem PC-Betrieb führen. Sollte dieser Fall eintreten, schließen Sie den Camcorder direkt an den PC an und nicht über den Hub.
- Verwenden Sie keine USB-Verlängerungskabel.

Inhalt von Speicherkarten ansehen (Macintosh)

1 Vergewissern Sie sich, dass sich die Speicherkarte im Camcorder befindet.

2 Stellen Sie den VIDEO/ MEMORY-Schalter des Camcorders auf “MEMORY”.

3 Halten Sie den Sperrknopf auf dem Hauptschalter gedrückt, und stellen Sie den Hauptschalter auf “PLAY”.

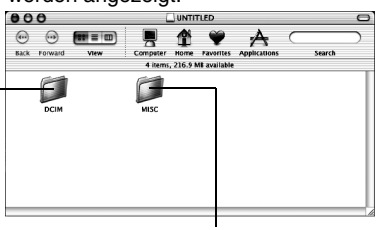
4 Schließen Sie den Camcorder mit einem USB-Kabel an Ihren PC an. (☞ S. 13)

Auf dem LCD-Monitor des Camcorders wird [USB] angezeigt. Das Symbol für die Speicherkarte wird am Desktop angezeigt.

- Je nach Typ des verwendeten Betriebssystems startet iPhoto, wenn die Speicherkarte einen DCIM-Ordner enthält.

5 Doppelklicken Sie am Desktop auf das Symbol der Speicherkarte.

Die Ordner auf der Speicherkarte werden angezeigt.



Standbilder **DPOF-Einstellungsdaten**

Verschiedene Dateitypen werden in unterschiedlichen Ordnern gespeichert.
[DCIM]: Enthält Ordner mit Standbildern (Dateinamenerweiterung “.jpg”)
[MISC]: Enthält Ordner mit DPOF-Einstellungsdaten

HINWEISE:

- Das Speichern unpassender Dateitypen auf der Speicherkarte oder das Löschen von Dateien bzw. Ordnern von der Speicherkarte kann Probleme beim Camcorder-Betrieb verursachen. Wenn es erforderlich ist, Dateien von der Speicherkarte zu löschen, sollten Sie diese über den Camcorder löschen.
- Trennen Sie niemals das USB-Kabel ab, während auf dem LCD-Monitor des Camcorders “ ⬅ ▬ ➡ ” angezeigt wird.
- Wenn Sie eine neue Speicherkarte verwenden, müssen Sie die Karte zunächst mit dem Camcorder initialisieren. Möglicherweise können Sie anderenfalls keine Dateien von der Speicherkarte auf den PC kopieren.

Kopieren von Dateien auf den PC (Macintosh)

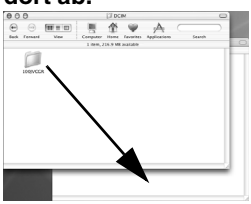
Standbilder und , die auf einer Speicherkarte gespeichert sind, können auf den PC kopiert und dort wiedergegeben werden.

1 Doppelklicken Sie am Desktop auf das Symbol der Speicherkarte.

Die Ordner auf der Speicherkarte werden angezeigt.

2 Erstellen Sie einen neuen Ordner, geben Sie den Ordnernamen ein, und doppelklicken Sie darauf.

3 Wählen Sie den zu kopierenden Ordner aus, ziehen Sie ihn mit dem Mauszeiger auf den Zielordner, und legen Sie ihn dort ab.



- So kopieren Sie Standbilder: Kopieren Sie den entsprechenden Ordner im Ordner [DCIM].

Auf dem LCD-Monitor des Camcorders wird " ◀▬▶ " angezeigt, und der Ordner wird von der Speicherkarte auf den PC kopiert.

HINWEIS:

Trennen Sie niemals das USB-Kabel ab, während auf dem LCD-Monitor des Camcorders " ◀▬▶ " angezeigt wird.

Wiedergeben von Dateien auf dem PC (Macintosh)

Standbilder

Verwenden Sie eine Anwendung, die das JPEG-Dateiformat unterstützt. Um das Standbild anzusehen, klicken Sie entweder doppelt auf die Standbilddatei (Dateinamenerweiterung ".jpg"), oder ziehen Sie die Datei mit der Maus auf das Anwendungssymbol, und legen Sie sie dort ab.

Entfernen des USB-Kabels (Macintosh)

Vor dem Einlegen oder Entnehmen von Speicherkarten bzw. vor dem Ausschalten des PC trennen Sie zunächst das USB-Kabel ab, und schalten Sie dann den Camcorder aus.

1 Legen Sie das Symbol der Speicherkarte auf dem [Papierkorb]-Symbol am Desktop ab.

- Wenn eine Bestätigungsmeldung angezeigt wird, klicken Sie auf [OK].

2 Vergewissern Sie sich, dass “ ◄ ■ ► ” gerade nicht auf dem LCD-Monitor des Camcorders angezeigt wird.

- Wenn “ ◄ ■ ► ” gerade angezeigt wird, warten Sie, bis dieses wieder ausgeblendet ist, bevor Sie fortfahren.

3 Trennen Sie das USB-Kabel ab.

4 Stellen Sie den Hauptschalter des Camcorders auf “OFF”.

Der Camcorder wird ausgeschaltet.

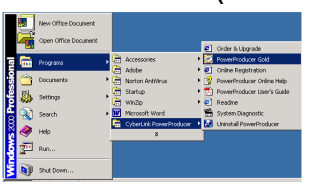
Benutzerhandbuch/Hilfe/ Readme-Datei (Windows®)

Dieses Handbuch bezieht sich nur auf die Software-Installation und den PC-Anschluss. Weitere Informationen zu jeder Software finden Sie im entsprechenden Benutzerhandbuch, der Hilfe oder der Readme-Datei.

■ CyberLink DVD Solution

Bei folgenden Schritten handelt es sich um ein Beispiel von CyberLink PowerDirector 3.

1 Klicken Sie auf [Start], wählen Sie [Alle Programme] oder [Programme] – [CyberLink DVD Solution] – [PowerDirector] aus und klicken Sie dann auf das gewünschte Benutzerhandbuch/ Hilfe/Readme-Datei (Windows®).



INFORMATION

Bei den Programmen in CyberLink DVD Solution handelt es sich um Versionen mit eingeschränkter Funktionalität. Das Benutzerhandbuch und die Hilfedateien wurden für die käuflich erhältlichen, kommerziellen Versionen erstellt. Informationen zu den Unterschieden gegenüber den kommerziellen Versionen finden Sie in der Readme-Datei des entsprechenden Programms.

■ Digital Photo Navigator

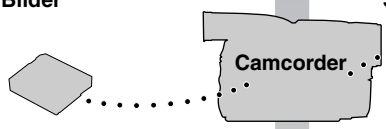
- Die Bedienungsanleitung wird auf der beliegenden CD-ROM im PDF-Format mitgeliefert. Klicken Sie unter [Arbeitsplatz] mit der rechten Maustaste auf das CD-ROM-Symbol und klicken Sie anschließend auf [Öffnen]. Doppelklicken Sie auf den Ordner [Docs]. Öffnen Sie die Datei “Start.pdf”, und klicken Sie auf die Schaltfläche mit der gewünschten Sprache. Beachten Sie, dass Adobe® Acrobat® Reader™ oder Adobe® Reader® installiert sein muss, wenn Sie PDF-Dateien lesen möchten.
- Adobe® Reader® können von der Adobe-Website heruntergeladen werden: **http://www.adobe.com/**

Ansehen von bewegten Bildern und Standbildern am PC

Bewegte Bilder	Standbilder

AUFNEHMEN der bewegten Bilder

AUFNEHMEN der Standbilder



Kassette

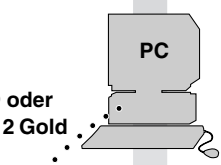
Speicherkarte

ÜBERTRAGEN Sie die Bewegtbilder mit PowerDirector 3 DE per DV-Kabel

ÜBERTRAGEN der Standbilder per USB-Kabel

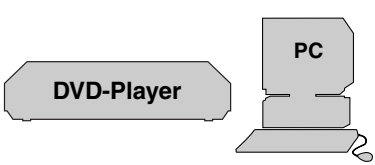
BEARBEITEN der bewegten Bilder mit PowerDirector 3 DE

ERSTELLEN der DVD oder VCD mit PowerProducer 2 Gold DVD



ERSTELLEN und **ANSEHEN** des Bilderalbums mit Digital Photo Navigator 1.5

WIEDERGEBEN der DVD oder VCD



Mit PowerProducer 2 Gold DVD können Sie einfach und ohne weitere Hilfsmittel DVDs oder VCDs erstellen.
http://www2.cli.co.jp/products/dvc/

TABLE DES MATIÈRES

CONTRAT DE LICENCE LOGICIEL JVC..... 3
Notice pour les utilisateurs 5
Configuration requise 6
Installation du logiciel (Windows®) 7
Connexions (Windows®) 9
Affichage du contenu d'une carte mémoire (Windows®) 10
Copie des fichiers vers l'ordinateur (Windows®) 11
Lecture de fichiers sur l'ordinateur (Windows®) 11
Déconnexion du câble USB (Windows®) 12
Connexions (Macintosh) 13
Affichage du contenu d'une carte mémoire (Macintosh) 14
Copie des fichiers vers l'ordinateur (Macintosh) 15
Lecture de fichiers sur l'ordinateur (Windows®) 15
Déconnexion du câble USB (Macintosh) 16
Guide de l'utilisateur, Aide en ligne et fichier "Lisez-moi" (Windows®) 16
Aperçu sur la visualisation d'images en mouvement ou fixes sur un ordinateur 17

CONTRAT DE LICENCE LOGICIEL JVC

IMPORTANT

POUR LA CLIENTELE : VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS SOIGNEUSEMENT AVANT D'INSTALLER OU D'UTILISER LE LOGICIEL "DIGITAL PHOTO NAVIGATOR" (le "Programme") SUR VOTRE ORDINATEUR.

Le droit d'utiliser ce Programme est accordé par Victor Company of Japan, Limited ("JVC") à vous uniquement, sous réserve de votre acceptation des termes suivants.
Si vous n'acceptez pas ces termes, vous ne devez pas installer ou utiliser le Programme. CEPENDANT, L'INSTALLATION OU L'UTILISATION DU PROGRAMME SIGNIFIE QUE VOUS ACCEPTEZ LES TERMES ET CONDITIONS DU CONTRAT.

1 DROIT D'AUTEUR ET DROIT DE PROPRIETE

Vous reconnaissez que les droits d'auteur et autres droits de propriété intellectuelle liés au Programme sont ceux de JVC et de son concédant de licence, et restent la propriété de JVC et d'un tel concédant. Le Programme est protégé par les lois sur les droits d'auteur en vigueur au Japon et dans d'autres pays, et par des conventions y afférent.

2 ACCORD DE LICENCE

(1) Sous réserve des conditions de ce contrat, JVC vous accorde un droit non exclusif d'utiliser le Programme. Vous pouvez installer et utiliser le Programme sur un disque dur ou autre dispositif de stockage intégré à votre ordinateur.
(2) Vous pouvez faire une (1) copie de ce Programme à des fins de sauvegarde personnelle ou d'archive uniquement.

3 RESTRICTIONS SUR LE PROGRAMME

(1) Vous n'êtes pas autorisé à désosser, décompiler, désassembler, réviser ou modifier le Programme, sauf en cas de disposition expressément prévue par la loi.
(2) Vous n'êtes pas autorisé à copier ou à utiliser le Programme, en tout ou en partie, d'une manière autre que celle spécifiée expressément dans le présent contrat.
(3) Vous ne disposez pas du droit d'accorder une licence d'utilisation du Programme, ni ne pouvez le distribuer, le louer ou le transférer à une tierce partie quelle qu'elle soit, ou encore permettre aux tiers d'utiliser le Programme.

4 GARANTIE LIMITEE

JVC garantit que tout support dans lequel le Programme est incorporé est exempt de tout vice de matériau ou de fabrication pour une période de trente (30) jours à compter de la date d'achat du produit. La responsabilité de JVC et l'unique recours dont vous disposez en rapport avec le Programme se limitent au remplacement du produit défaillant concerné. SAUF LES GARANTIES EXPRESSMENT DECLAREES ICI ET DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, JVC ET SES CONCEDANTS DE LICENCE DECLINENT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITE MARCHANDE ET D'ADAPTATION A UN BUT PARTICULIER, EN RAPPORT AVEC LE PROGRAMME ET SA DOCUMENTATION ECRITE. EN CAS DE PROBLEMES LIES A, OU CAUSES PAR, CE PROGRAMME, IL VOUS INCOMBE DE LES RESOUDRE A VOS PROPRES FRAIS.

SUITE À LA PAGE SUIVANTE

5 RESPONSABILITE LIMITEE

DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, ET QUELLE QUE SOIT LA NATURE DE L'ACTION INTENTEE, NI JVC NI SES CONCEDANTS DE LICENCE NE SERONT RESPONSABLES DE DOMMAGES INDIRECTS, SPECIAUX OU ACCIDENTELS LIES A L'UTILISATION OU A L'IMPOSSIBILITE D'UTILISER LE PROGRAMME, MEME DANS L'EVENTUALITE OU JVC AURAIT ETE INFORME DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES. VOUS VOUS ENGAGEZ A INDEMNISER JVC POUR TOUTE PERTE, RESPONSABILITE OU AUTRES FRAIS EMANANT DE REVENDICATIONS PAR D'AUTRES PERSONNES EN RAPPORT AVEC L'UTILISATION DU PROGRAMME.

6 TERMES

Ce contrat entre en vigueur à la date d'installation et d'utilisation du Programme sur votre machine et reste effectif jusqu'à résiliation en vertu de la clause suivante.

Si vous violez l'une quelconque des clauses de ce contrat, JVC se réserve le droit de le résilier sans avis préalable. Dans ce cas, JVC est en droit de réclamer réparation pour les dommages causés par cette violation. En cas de résiliation de ce contrat, vous devez immédiatement détruire le Programme stocké sur votre machine (y compris l'effacer de la mémoire de votre ordinateur) et ne plus l'avoir en votre possession.

7 CONTROLE DES EXPORTATIONS

Vous vous engagez à ne pas expédier, transférer ou exporter le Programme ou les informations et technologies afférentes vers tout pays pour lequel le Japon ou d'autres pays concernés ont déclaré un embargo pour de tels produits.

8 UTILISATEUR LIE AU GOUVERNEMENT AMERICAIN

Si vous êtes une agence du gouvernement des Etats-Unis (le "Gouvernement"), vous acceptez la déclaration de JVC selon laquelle le Programme est un "article de nature commerciale", comme indiqué dans la disposition 2.101 (g) du FAR (Federal Acquisition Regulation), constitué d'un "Logiciel informatique commercial" inédit tel que les articles décrits dans la section 12.212 du FAR, et qu'une licence vous est accordée au même titre que tout utilisateur final commercial, en vertu des termes de ce contrat.

9 GENERALITES

(1) Aucun changement, ajout, suppression ou altération de ce contrat ne sera valide à moins d'être confirmé par écrit et signé par un représentant agréé de JVC.

(2) Si une partie de ce contrat est jugée non valide ou en conflit avec d'autres lois ayant juridiction sur ce contrat, les clauses restantes demeurent pleinement en vigueur.

(3) Ce contrat est régi et interprété en vertu des lois du Japon. Le tribunal du district de Tokyo a juridiction pour toutes les disputes en rapport avec l'exécution, l'interprétation et l'accomplissement de ce contrat.

Victor Company of Japan, Limited

REMARQUE :

Si vous avez acheté le Programme en Allemagne, les clauses des sections 4 (Garantie limitée) et 5 (Responsabilité limitée) indiquées ci-dessus sont remplacées par celles de la version allemande de ce contrat.

ATTENTION :
- Faire fonctionner ce matériel en suivant les procédures de fonctionnement décrites dans ce manuel.
- N'utiliser que le CD-ROM fourni. Ne jamais utiliser tout autre CD-ROM pour exécuter ce logiciel.
- Ne pas tenter de modifier ce logiciel.
- Toute modification ou changement non approuvé par JVC peut priver l'utilisateur du droit d'autoriser cet équipement.

Comment manipuler un disque CD-ROM

- Faire attention de ne pas salir ou gratter la surface miroir (opposée à la surface imprimée). Ne rien écrire dessus ni coller d'étiquette sur une face ou l'autre. Si le CD-ROM devient sale, l'essuyer en douceur avec un chiffon doux vers l'extérieur en partant du trou central.
- Ne pas utiliser de nettoyants de disque conventionnels ni des aérosols de nettoyage.
- Ne pas cintrer le CD-ROM ni toucher à sa surface miroir.
- Ne pas ranger votre CD-ROM dans un endroit sale, chaud ou humide. Ne pas le mettre en plein soleil.

Vous pouvez trouver les informations les plus récentes (en anglais) sur le logiciel fourni sur notre serveur du World Wide Web à http://www.jvc-victor.co.jp/english/global-e.html

Notice pour les utilisateurs

L'utilisation de ce logiciel est autorisée selon les termes de la licence du logiciel. Si vous devez contacter le bureau JVC le plus proche de vous dans votre pays à propos de ce logiciel (consultez le réseau de service mondial JVC à http://www.jvc-victor.co.jp/english/worldmap/index-e.html), veuillez remplir le questionnaire suivant et avoir les informations appropriées à portée de la main.

Nom du produit		
Modèle		
Problème		
Message d'erreur		
Ordinateur	Fabricant	
	Modèle	☐ De bureau ☐ Portable
	Unité centrale	
	Système d'exploitation	
	Mémoire	Mo
	Place disponible sur le disque dur	Mo

Veuillez noter qu'il peut falloir du temps pour répondre à vos questions, selon la nature du sujet.

JVC ne peut pas répondre aux questions concernant le fonctionnement de base de votre ordinateur, ou aux questions concernant les spécifications ou les performances du système d'exploitation, des autres applications ou des pilotes.

CyberLink

Pour des détails sur le support technique de CyberLink, reportez-vous au document "Lisez-moi" de chaque logiciel (☞ p. 16) et le site Web suivant : **http://www2.cli.co.jp/products/dvc/**

Configuration requise

■ Windows®

Vous devez satisfaire les impératifs suivants pour connecter un caméscope à un ordinateur et pour utiliser Digital Photo Navigator.

Système d'exploitation :
Windows® Millennium Edition (Me) (préinstallé), Windows® 2000 Professional (2000) (préinstallé), Windows® XP Home Edition (XP) (préinstallé), ou Windows® XP Professional (XP) (préinstallé)

Unité centrale : Intel MMX™ Pentium®, 200 MHz minimum

MEV : 64 Mo minimum

Espace libre disque dur :
10 Mo minimum pour l'installation, au moins 500 Mo recommandé

Connecteur : Connecteur USB

Écran : Doit pouvoir afficher 800 x 600 points avec couleur 16 bits

Divers : Internet Explorer 5.5, ou une version ultérieure

Pour CyberLink DVD Solution

En plus des impératifs mentionnés ci-dessus, vous devez satisfaire les impératifs suivants pour utiliser CyberLink DVD Solution.

Système d'exploitation : Mêmes impératifs mentionnés ci-dessus.

Unité centrale : Intel Pentium® III, 700 MHz minimum, Intel Pentium® 4, 2.2 GHz minimum recommandé

MEV : 128 Mo minimum, au moins DDR 256 Mo recommandé

Espace libre disque dur : Au moins 300 Mo pour l'installation, au moins 10 Go pour la création d'un DVD vidéo, au moins 1 Go pour la création d'un CD vidéo

Connecteur : Connecteur IEEE1394 (i.LINK).

Divers : DirectX 9.0a, ou une version ultérieure (DirectX 9.0 est installé automatiquement)

Supports pris en charge :
DVD vidéo : DVD-R/-RW, DVD+R/+RW, DVD+R DL
DVD-VR : DVD-RW, DVD+RW, DVD-RAM
VidéoCD (VCD) : CD-R/RW
Pour plus de détails, consultez le site web de CyberLink à l'adresse :
http://www.gocyberlink.com/english/products/powerproducer/2_gold/comp_dvd_drives.jsp

■ Macintosh

Les exigences suivantes doivent être satisfaites pour raccorder un caméscope à l'ordinateur.

Matériel : iMac (PowerPC), iBook, Power Mac G4 ou G5, PowerBook G3 ou G4, eMac, Mac Mini (PowerPC) équipé d'un connecteur USB

Système d'exploitation : Mac OS X (10.1.5, 10.2.1 à 10.2.8, 10.3.1 à 10.3.9, 10.4.2, 10.4.3)

- Les paramètres décrits ci-dessus ne sont pas une garantie que le logiciel fourni fonctionnera sur tous les ordinateurs répondant à ces paramètres.
- Si votre ordinateur ne dispose pas de la configuration nécessaire indiquée ci-dessus, vous pouvez utiliser le lecteur/enregistreur USB facultatif CU-VUSD70, l'adaptateur de carte réseau CU-VPSD60 ou l'adaptateur de disquette CU-VFSD50 pour charger les fichiers de la carte mémoire sur le disque dur de votre ordinateur. (Reportez-vous à la section "JVC Accessories" sur notre site Web international : **http://www.jvc-victor.co.jp/english/accessory/**)
- Windows® sont est marques déposées ou des marques de fabrique de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Macintosh est une marque déposée d'Apple Computer, Inc.
- Les autres noms de produit et d'entreprise cités dans ce mode d'emploi sont des marques de fabrique et/ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

Installation du logiciel (Windows®)

Suivez les instructions ci-dessous pour installer le logiciel. Depuis l'écran [SETUP] à l'étape **2**, vous pouvez installer le logiciel suivant. Fermez toute application ouverte. (Vérifiez qu'il n'y a plus aucune icône d'application dans la barre d'état.)

CyberLink DVD Solution

PowerProducer 2 Gold DVD

PowerProducer 2 Gold DVD est un logiciel qui permet de créer des disques de films composés non seulement de séquences vidéo mais également de diaporamas. Ce logiciel utilise un format d'assistant simple permettant de créer une large gamme de disques de formats différents. Vous pouvez aussi éditer les séquences vidéo importées.Vous pouvez importer des séquences vidéo à partir de l'appareil photo, les modifier puis créer un diaporama à partir de photos. Vous pouvez créer un menu personnalisé pour la vidéo ou le diaporama et écrire le contenu sur DVD ou sur d'autres supports.

PowerDirector 3 DE

Le logiciel PowerDirector 3 DE sert à capturer facilement de la vidéo depuis un caméscope et pour effectuer un montage aisé de fichiers MPEG, AVI et autres fichiers vidéo, des images fixes, ainsi que d'autres contenus pour créer un film. Ce logiciel dispose d'une interface qui permet d'éditer les séquences en mode "timeline" ou en mode "storyboard", maintient une qualité d'image supérieure, utilise SVRT pour le rendu rapide et comporte toute une panoplie d'autres fonctions évoluées de montage vidéo. Vous pouvez exporter des fichiers vidéo sous le format DV (AVI) pour enregistrer sur une bande DV (vidéo numérique).

REMARQUE :

Si PowerProducer ou PowerDirector est déjà installé, désinstallez le logiciel, puis installez le programme CyberLink DVD Solution fourni.

Digital Photo Navigator 1.5

Cette application est utilisée pour organiser des images fixes et les convertir en une multitude de formats.

1 Chargez le CD-ROM fourni dans le lecteur de votre ordinateur.

Après quelques secondes, l'écran [SETUP] apparaît.

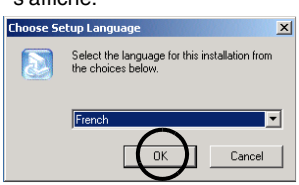
- Depuis l'écran [SETUP], vous pouvez installer le logiciel.
- Si l'écran [SETUP] n'apparaît pas, double-cliquez sur l'icône du CD-ROM dans la fenêtre [Poste de travail].

2 Cliquez sur [Install] sur la droite du logiciel désiré et suivez les instructions à l'écran pour compléter l'installation.

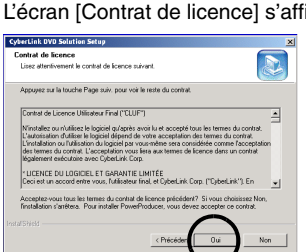
L'installation du logiciel démarre. La procédure diffère en fonction du logiciel.

Les étapes suivantes sont l'exemple pour CyberLink DVD Solution sous Windows® XP.

L'écran [Choose Setup Language] s'affiche.



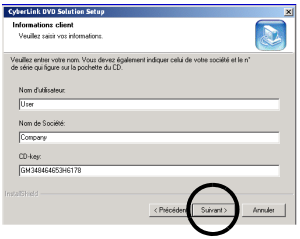
Sélectionnez la langue désirée, puis cliquez sur [OK].
L'écran [CyberLink DVD Solution Setup] apparaît ensuite.
Cliquez sur [Suivant].
L'écran [Contrat de licence] s'affiche.


CyberLink DVD Solution Setup
Contrat de licence
Lisez attentivement le contrat de licence suivant.
Appuyez sur la touche Page suiv. pour voir le reste du contrat.
Contrat de Licence Utilisateur Final ("CLUF")
N'installez ou n'utilisez le logiciel qu'après avoir lu et accepté tous les termes du contrat. L'autorisation d'utiliser le logiciel dépend de votre acceptation des termes du contrat. L'installation ou l'utilisation du logiciel par vous-même sera considérée comme l'acceptation des termes du contrat. L'acceptation vous lera aux termes de licence dans un contrat également exécutoire avec CyberLink Corp.
* LICENCE DU LOGICIEL ET GARANTIE LIMITÉE
Ceci est un accord entre vous, l'utilisateur final, et CyberLink Corp. ("CyberLink"). En
Acceptez-vous tous les termes du contrat de licence précédent? Si vous choisissez Non, l'installation s'arrêtera. Pour installer PowerProducer, vous devez accepter ce contrat.
InstallShield
< Précédent
Oui
Non

Cliquez sur [Oui].

SUITE À LA PAGE SUIVANTE

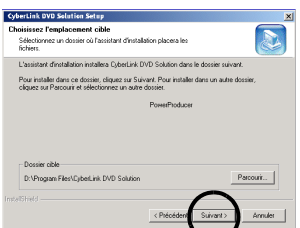
L'écran [Informations client] s'affiche.



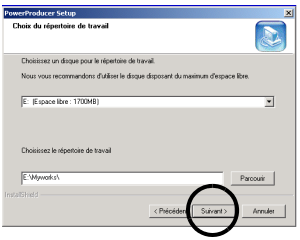
Confirmez votre informations, puis cliquez sur [Suivant].

- Il est possible de changer les imformations.

L'écran [Choisissez l'emplacement cible] apparaît ensuite.


CyberLink DVD Solution Setup
Choisissez l'emplacement cible
Sélectionnez un dossier où l'assistant d'installation placera les fichiers.
L'assistant d'installation installera CyberLink DVD Solution dans le dossier suivant.
Pour installer dans ce dossier, cliquez sur Suivant. Pour installer dans un autre dossier, cliquez sur Parcourir et sélectionnez un autre dossier.
PowerProducer
Dossier cible
D:\Program Files\CyberLink DVD Solution
Parcourir...
InstallShield
< Précédent
Suivant >
Annuler

Cliquez sur [Suivant]. [Type d'installation] apparaît.


PowerProducer Setup
Choix du répertoire de travail
Choisissez un disque pour le répertoire de travail.
Nous vous recommandons d'utiliser le disque disposant du maximum d'espace libre.
E: [Espace libre : 170MB]
Choisissez le répertoire de travail
E:\Myworks\
Parcourir
InstallShield
< Précédent
Suivant >
Annuler

Sélectionnez le(s) programme(s) que vous souhaitez installer, puis cliquez sur [Suivant].
Patientez quelques instants, jusqu'à la fin de l'installation.
Une fois l'installation terminée, l'écran [Installation terminée] apparaît.
Cliquez sur [Terminer]. Redémarrez l'ordinateur.

Pour Windows® Me/2000 :
Avant que l'écran [Installation terminée] n'apparaisse, l'écran [Question] apparaît. Cliquez sur [Oui]. Ensuite, l'écran [DMA setting] apparaît. Cliquez sur [OK]. L'écran [Installation terminée] apparaît. Cliquez sur [Terminer] pour redémarrer l'ordinateur.

Installez de la même manière.
Pour afficher l'écran [SETUP], double-cliquez sur l'icône du CD-ROM dans la fenêtre [Poste de travail].

REMARQUE :
Si vous lancez l'installation d'un logiciel déjà installé, la désinstallation de ce logiciel est démarrée. Dans ce cas, recommencez l'installation une fois la désinstallation terminée.

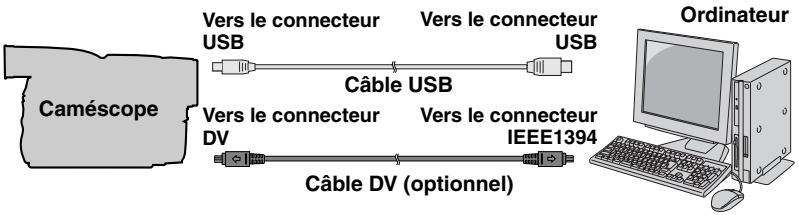
Connexions (Windows®)

Connexion du câble USB

Connecter le câble USB pour copier des fichiers d'images fixes d'une carte mémoire sur un ordinateur.

Connexion du câble DV

Utilisez un câble DV au lieu d'un câble USB pour capturer une vidéo à partir d'une bande.



1 Pour des raisons de sécurité, assurez-vous que toutes les unités soient hors tension avant d'effectuer tout raccordement.

2 Utilisez le câble USB pour relier le caméscope à votre ordinateur.

Pour créer un DVD vidéo :
- **Pour Windows® Me/2000/XP :** Utilisez un câble DV au lieu d'un câble USB pour capturer une vidéo à partir d'une bande.

REMARQUES :
- **Il est recommandé d'utiliser l'adaptateur secteur comme source d'alimentation au lieu de la batterie.**
- Lorsque le câble USB ou DV est connecté, mettre le caméscope sous ou hors tension ou encore changer le mode VIDEO/MEMORY (DSC) du caméscope provoque des défaillances sur le PC.
- Si PowerDirector 3 ne reconnaît pas le caméscope, quittez PowerDirector 3 une fois, puis relancez le logiciel.
- Si vous connectez le caméscope à l'ordinateur via un concentrateur USB, il pourrait y avoir des problèmes de compatibilité entre le concentrateur et l'ordinateur, provoquant ainsi un fonctionnement instable de l'ordinateur. Dans pareil cas, connectez le caméscope directement à l'ordinateur, sans passer par le concentrateur.
- N'utilisez pas un câble de rallonge USB.
- Lors du raccordement du caméscope à un ordinateur à l'aide d'un câble DV, s'assurer de suivre la procédure ci-dessous. Un raccordement incorrect du câble peut provoquer un dysfonctionnement du caméscope et/ou de l'ordinateur.
  - Raccorder en premier le câble DV à l'ordinateur, puis au caméscope.
  - Raccorder le câble DV (à broches) correctement selon la forme du connecteur DV.

Affichage du contenu d'une carte mémoire (Windows®)

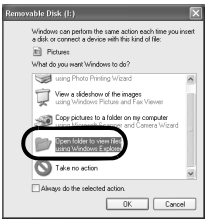
1 Assurez-vous qu'il y a une carte mémoire dans le caméscope.

2 Réglez le commutateur VIDEO/ MEMORY du caméscope sur "MEMORY".

3 Réglez l'interrupteur d'alimentation du caméscope sur "PLAY" tout en appuyant sur la touche Verrouiller située sur ledit interrupteur.
Le caméscope s'allume.

4 Raccordez le caméscope à votre ordinateur à l'aide d'un câble USB. (☞ p. 9)
[USB] apparaît sur l'écran LCD du caméscope.

5 Utilisation de Windows® XP :


Removable Disk (I:)
Windows can perform the same action each time you insert a disk or connect a device with this kind of file.
Pictures
What do you want Windows to do?
using Photo Printing Wizard
View a slideshow of the images using Windows Picture and Fax Viewer
Copy pictures to a folder on my computer using Scanner and Camera Wizard
Open folder to view files using Windows Explorer
Take no action
Always do the selected action.
OK
Cancel

La fenêtre [Disque amovible] apparaît sur l'écran de l'ordinateur après quelques secondes. Sélectionnez [Ouvrir les dossiers pour afficher les fichiers avec l'Explorateur Windows], et cliquez sur [OK].

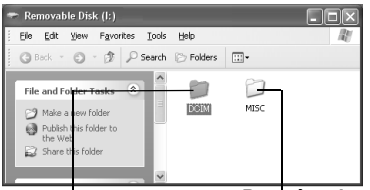
REMARQUE :
Si la fenêtre [Disque amovible] n'apparaît pas, confirmez le raccordement (☞ p. 9) ou exécutez les étapes 1 et 2 de la page suivante.

Utilisation de Windows® Me/ 2000 :

1 Double-cliquez sur l'icône [Poste de travail] sur le bureau. L'icône [Disque amovible] qui représente la carte mémoire dans le caméscope apparaît dans la fenêtre du [Poste de travail].

2 Double-cliquez sur l'icône [Disque amovible].

6 Les dossiers de la carte mémoire s'affichent.



Images fixes **Données de configuration DPOF**

Des types de fichiers différents sont stockés dans différents dossiers.
[DCIM] : Contient des dossiers avec des images fixes (extension ".jpg")
[MISC] : Contient des dossiers avec des données de configuration DPOF

REMARQUES :
- L'enregistrement d'un type de fichier incorrect sur une carte mémoire ou la suppression de fichiers ou de dossiers d'une carte mémoire peut causer des problèmes de fonctionnement au caméscope. S'il y a nécessité de supprimer un fichier d'une carte mémoire, faites-le à partir du caméscope.
- Ne jamais déconnecter le câble USB durant l'affichage " ◀ ■ ▶ " sur l'écran LCD du caméscope.
- Si la carte mémoire est toute neuve, vous devez tout d'abord l'initialiser à l'aide du caméscope. Sinon, il peut s'avérer impossible de copier des fichiers depuis la carte mémoire vers l'ordinateur.
- L'extension du fichier peut ne pas apparaître en fonction du réglage de l'option [FOLDER] de Windows®.

Copie des fichiers vers l'ordinateur (Windows®)

Les fichiers d'images fixes stockés sur une carte mémoire peuvent être copiés vers l'ordinateur et lus depuis ce même ordinateur.

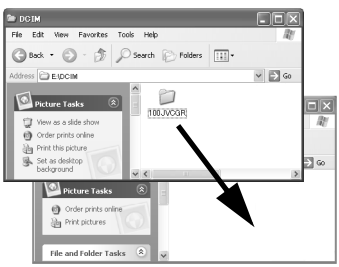
1 Effectuez la procédure décrite dans "Affichage du contenu d'une carte mémoire (Windows®)" (☞ p. 10).

Les dossiers de la carte mémoire s'affichent.

2 Créez un nouveau dossier, entrez le nom du dossier, puis double-cliquez dessus.

- Par exemple, créez un nouveau dossier dans le dossier [Mes images].

3 Sélectionnez le dossier à copier, puis faites-le glisser vers le dossier de destination.



- Pour copier des images fixes : Copier le sous-dossier du dossier [DCIM].

L'affichage " ⬅ ▬ ➡ " apparaît sur l'écran LCD du caméscope, et le dossier est copié depuis la carte mémoire vers l'ordinateur.

REMARQUE :

Ne jamais déconnecter le câble USB durant l'affichage " ⬅ ▬ ➡ " sur l'écran LCD du caméscope.

Lecture de fichiers sur l'ordinateur (Windows®)

Images fixes

Utilisez une application qui prend en charge le format de fichier JPEG. Pour visualiser une image fixe, double-cliquez sur le fichier d'image fixe (extension ".jpg").

Déconnexion du câble USB (Windows®)

Avant le chargement ou le déchargement de cartes mémoire ou la mise hors tension de l'ordinateur, commencez par déconnecter le câble USB et par éteindre le caméscope.

1 Confirmez à ce que " ⬅ ▬ ➡ " ne soit pas affiché sur l'écran LCD du caméscope.

- Si " ⬅ ▬ ➡ " est affiché, patientez jusqu'à sa disparition avant de continuer.

2 Double-cliquez sur l'icône [Supprimer le périphérique en toute sécurité] ou [Déconnecter ou éjecter le matériel] dans la barre des tâches.

La boîte de dialogue [Supprimer le périphérique en toute sécurité] ou [Déconnecter ou éjecter le matériel] apparaît.

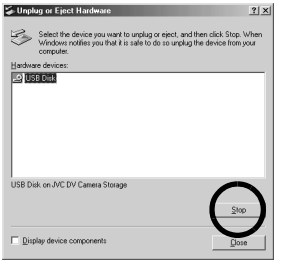
Windows® XP : Sinon, patientez un peu avant d'aller à l'étape **5**.

3 Sélectionnez [USB Mass Storage Device] ou [USB Disk], puis cliquez sur [Arrêter].

- **Windows® 2000/XP**

Safely Remove Hardware
Select the device you want to unplug or eject, and then click Stop. When Windows notifies you that it is safe to do so unplug the device from your computer.
Hardware devices:
USB Mass Storage Device
USB Mass Storage Device at GR-D270
Properties
Stop
Display device components
Close

- **Windows® Me**


Unplug or Eject Hardware
Select the device you want to unplug or eject, and then click Stop. When Windows notifies you that it is safe to do so unplug the device from your computer.
Hardware devices:
USB Disk
USB Disk on JVC DV Camera Storage
Stop
Display device components
Close

La boîte de dialogue [Arrêt d'un périphérique matériel] apparaît.

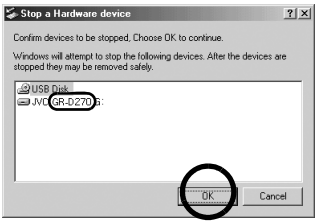
4 Cliquez sur [OK].

Windows® 2000/Me : Si un message indiquant que le périphérique peut être retiré en toute sécurité s'affiche, cliquez sur [OK] puis sur [Fermer].

- **Windows® 2000/XP**

Stop a Hardware device
Confirm devices to be stopped, Choose OK to continue.
Windows will attempt to stop the following devices. After the devices are stopped they may be removed safely.
USB Mass Storage Device
Generic volume - (E:)
JVC GR-D270 USB Device
OK
Cancel

- **Windows® Me**


Stop a Hardware device
Confirm devices to be stopped, Choose OK to continue.
Windows will attempt to stop the following devices. After the devices are stopped they may be removed safely.
USB Disk
JVC GR-D270 :
OK
Cancel

*Le nom du modèle dépend du caméscope raccordé.

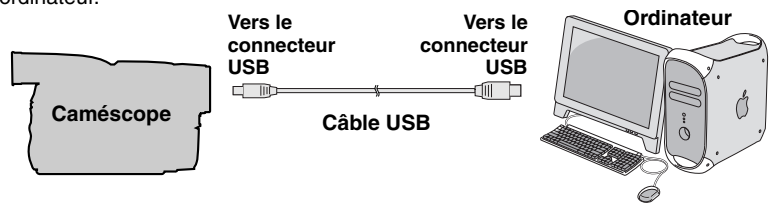
5 Déconnectez le câble USB.

6 Réglez l'interrupteur d'alimentation du caméscope sur "OFF".

Le caméscope s'éteint.

Connexions (Macintosh)

Connecter le câble USB pour copier des fichiers d'images fixes d'une carte mémoire sur un ordinateur.



1 Pour des raisons de sécurité, assurez-vous que toutes les unités soient hors tension avant d'effectuer tout raccordement.

2 Utilisez le câble USB pour relier le caméscope à votre ordinateur.

REMARQUES :

- **Il est recommandé d'utiliser l'adaptateur secteur comme source d'alimentation au lieu de la batterie.**
- Lorsque le câble USB est connecté, mettre le caméscope sous ou hors tension ou encore changer le mode VIDEO/MEMORY (DSC) du caméscope de position provoque des défaillances sur l'ordinateur.
- Si vous connectez le caméscope à l'ordinateur via un concentrateur USB, il pourrait y avoir des problèmes de compatibilité entre le concentrateur et l'ordinateur, provoquant ainsi un fonctionnement instable de l'ordinateur. Dans pareil cas, connectez le caméscope directement à l'ordinateur, sans passer par le concentrateur.
- N'utilisez pas un câble de rallonge USB.

Affichage du contenu d'une carte mémoire (Macintosh)

1 Assurez-vous qu'il y a une carte mémoire dans le caméscope.

2 Réglez le commutateur VIDEO/ MEMORY du caméscope sur "MEMORY".

3 Réglez l'interrupteur d'alimentation du caméscope sur "PLAY" tout en appuyant sur la touche Verrouiller située sur ledit interrupteur.

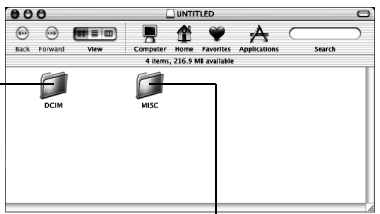
4 Raccordez le caméscope à votre ordinateur à l'aide d'un câble USB. (☞ p. 13)

[USB] apparaît sur l'écran LCD du caméscope. L'icône de la carte mémoire apparaît sur le bureau.

- Selon le type de système d'exploitation utilisé, iPhoto démarre si la carte mémoire contient un dossier DCIM.

5 Double-cliquez sur l'icône de la carte mémoire sur le bureau.

Les dossiers de la carte mémoire s'affichent.



Images fixes

Données de configuration DPOF

Des types de fichiers différents sont stockés dans différents dossiers.
[DCIM] : Contient des dossiers avec des images fixes (extension ".jpg")
[MISC] : Contient des dossiers avec des données de configuration DPOF

REMARQUES :

- L'enregistrement d'un type de fichier incorrect sur une carte mémoire ou la suppression de fichiers ou de dossiers d'une carte mémoire peut causer des problèmes de fonctionnement au caméscope. S'il y a nécessité de supprimer un fichier d'une carte mémoire, faites-le à partir du caméscope.
- Ne jamais déconnecter le câble USB durant l'affichage " ⬅ ■ ➡ " sur l'écran LCD du caméscope.
- Si la carte mémoire est toute neuve, vous devez tout d'abord l'initialiser à l'aide du caméscope. Sinon, il peut s'avérer impossible de copier des fichiers depuis la carte mémoire vers l'ordinateur.

Copie des fichiers vers l'ordinateur (Macintosh)

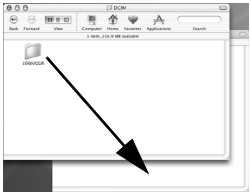
Les fichiers d'images fixes stockés sur une carte mémoire peuvent être copiés vers l'ordinateur et lus depuis ce même ordinateur.

1 Double-cliquez sur l'icône de la carte mémoire sur le bureau.

Les dossiers de la carte mémoire s'affichent.

2 Créez un nouveau dossier, entrez le nom du dossier, puis double-cliquez dessus.

3 Sélectionnez le dossier à copier, puis faites-le glisser vers le dossier de destination.



- Pour copier des images fixes : Copier le sous-dossier du dossier [DCIM].

" ⬅ ▬ ➡ " apparaît sur l'écran LCD du caméscope, et le dossier est copié depuis la carte mémoire vers l'ordinateur.

REMARQUE :

Ne jamais déconnecter le câble USB durant l'affichage " ⬅ ▬ ➡ " sur l'écran LCD du caméscope.

Lecture de fichiers sur l'ordinateur (Macintosh)

Images fixes

Utilisez une application qui prend en charge le format de fichier JPEG. Pour visualiser une image fixe, double-cliquez sur le fichier d'image fixe (extension ".jpg") ou faites-le glisser vers l'icône de l'application.

Déconnexion du câble USB (Macintosh)

Avant le chargement ou le déchargement de cartes mémoire ou la mise hors tension de l'ordinateur, commencez par déconnecter le câble USB et par éteindre le caméscope.

1 Faites glisser l'icône de la carte mémoire du bureau vers l'icône [Corbeille].

- Si le message de confirmation apparaît, cliquez sur [OK].

2 Confirmez à ce que " ⬅ ▬ ➡ " ne soit pas affiché sur l'écran LCD du caméscope.

- Si " ⬅ ▬ ➡ " est affiché, patientez jusqu'à sa disparition avant de continuer.

3 Déconnectez le câble USB.

4 Réglez l'interrupteur d'alimentation du caméscope sur "OFF".

Le caméscope s'éteint.

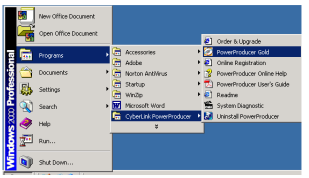
Guide de l'utilisateur, Aide en ligne et fichier "Lisez-moi" (Windows®)

Ce manuel se rapporte uniquement à l'installation des logiciels et au raccordement à l'ordinateur. Pour plus de détails de chaque logiciel, reportez-vous à son guide de l'utilisateur, à son système d'Aide en ligne ou à son fichier "Lisez-moi".

■ CyberLink DVD Solution

La procédure suivante est donnée à titre d'exemple pour CyberLink PowerDirector 3.

1 Cliquez sur [Démarrer], pointez [Tous les programmes] ou [Programmes] – [CyberLink DVD Solution] – [PowerDirector], puis cliquez sur Guide de l'utilisateur, Aide en ligne et fichier "Lisez-moi" (Windows®) selon vos préférences.



INFORMATION

Les programmes composant CyberLink DVD Solution sont des versions dont les fonctionnalités sont limitées. Le guide de l'utilisateur et les fichiers d'aide sont écrits pour la version commerciale disponible à la vente. Pour avoir des informations sur les différences entre la version fournie et la version commerciale, veuillez lire les fichiers Lisez-moi de chaque programme.

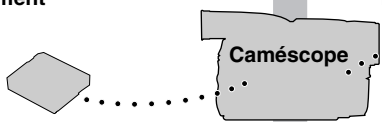
■ Digital Photo Navigator

- Le manuel d'instructions est inclus sur le CD-ROM sous forme de fichier PDF. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône du CD-ROM dans [Poste de travail], puis cliquez sur [Ouvrir]. Double-cliquez sur le dossier [Docs]. Ouvrez le fichier "Start.pdf" et cliquez sur le bouton de la langue désirée. Notez que Adobe® Acrobat® Reader™ ou Adobe® Reader® doit être installé pour pouvoir lire les fichiers PDF.
- Vous pouvez télécharger Adobe® Reader® depuis le site Web d'Adobe : **http://www.adobe.com/**

Aperçu sur la visualisation d'images en mouvement ou fixes sur un ordinateur

Images en mouvement	Images fixes

PRISE DE VUES d'images en mouvement



Cassettes

PRISE DE VUES d'images fixes

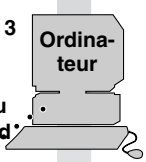
Carte mémoire

TRANSFERT d'images en mouvement avec le câble DV avec PowerDirector 3 DE

TRANSFERT d'images fixes avec le câble USB

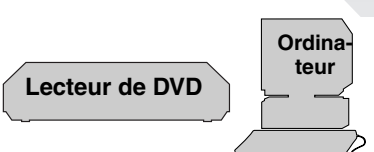
MONTAGE d'images en mouvement avec PowerDirector 3 DE

CRÉATION de vidéo DVD ou VCD avec PowerProducer 2 Gold DVD DVD



CRÉATION et **VISUALISATION** d'un album photo avec Digital Photo Navigator 1.5

LECTURE de vidéo DVD ou VCD



L'utilisation de PowerProducer 2 Gold DVD seule est suffisante pour créer un DVD ou CD vidéo avec facilité.
http://www2.cli.co.jp/products/dvc/

INHOUD

JVC SOFTWARE
GEBRUIKSRECHTOVEREENKOMST 3
Opmerking voor de gebruiker 5
Systeemvereisten 6
Software-installatie (Windows®) 7
Aansluitingen (Windows®) 9
De inhoud van een geheugenkaart bekijken (Windows®) 10
Bestanden naar de pc kopiëren (Windows®) 11
Bestanden op de pc weergeven (Windows®) 11
De USB-kabel loskoppelen (Windows®) 12
Aansluitingen (Macintosh) 13
De inhoud van een geheugenkaart bekijken (Macintosh) 14
Bestanden naar de pc kopiëren (Macintosh) 15
Bestanden op de pc weergeven (Macintosh) 15
De USB-kabel loskoppelen (Macintosh) 16
Gebruikershandleiding/Help/Leesmij (Windows®) 16
Overzicht van het bekijken van films of stilbeelden op pc 17

JVC SOFTWARE GEBRUIKSRECHTOVEREENKOMST

BELANGRIJK

AAN ONZE KLANTEN: ZORG DAT U DEZE TEKST AANDACHTIG DOORLEEST VOORDAT U HET SOFTWAREPROGRAMMA "DIGITAL PHOTO NAVIGATOR" ("Programma") OP UW PC INSTALLEERT.

Het gebruiksrecht voor dit Programma wordt alleen door Victor Company of Japan, Limited ("JVC") aan U verleend op voorwaarde dat U akkoord gaat met de volgende voorwaarden. Als U niet instemt met de onderhavige voorwaarden, mag U het Programma niet installeren of gebruiken. DOOR HET PROGRAMMA TE INSTALLEREN OF TE GEBRUIKEN GEEFT U ECHTER AUTOMATISCH AAN DAT U DEZE VOORWAARDEN ACCEPTEERT.

1 AUTEURSRECHT, EIGENDOM

U erkent dat alle auteursrechten en alle andere rechten van intellectueel eigendom met betrekking tot het Programma het eigendom zijn van JVC en de licentieverstrekker van JVC en dat ze onvervreemdbaar bij JVC en een dergelijke licentieverstrekker blijven berusten. Het Programma wordt beschermd door de auteursrechtwetgeving van Japan en andere landen en door hiermee verwante Conventies.

2 VERLENING VAN HET GEBRUIKSRECHT

(1) Krachtens de voorwaarden van deze Overeenkomst verstrekt JVC U het niet-exclusieve recht om het Programma te gebruiken. U mag het Programma op een harde schijf of andere opslagapparaten die in Uw pc zijn ingebouwd installeren en gebruiken.

(2) U mag één (1) kopie van het Programma maken, enkel voor het maken van een persoonlijke reservekopie of voor archiveringsdoeleinden.

3 BEPERKINGEN OP HET PROGRAMMA

(1) U mag op het Programma geen reverse engineering toepassen en u mag het niet decompileren, disassembleren, reviseren of wijzigen, behalve voor zover dit expliciet door de toepasselijke wetgeving wordt toegestaan.

(2) U mag het Programma niet geheel of gedeeltelijk kopiëren of gebruiken, behalve zoals expliciet in deze Overeenkomst staat aangegeven.

(3) U hebt niet het recht om een licentie voor het gebruik van dit Programma te verstrekken, en u mag het Programma niet aan enige derde distribueren, verhuren, leasen of overdragen of enige derde op andere wijze toestaan het Programma te gebruiken.

4 BEPERKTE GARANTIE

JVC garandeert vanaf de datum waarop U producten koopt die bij het Programma worden geleverd dat alle media waarin het Programma is opgenomen gedurende een periode van dertig (30) dagen vrij zijn van materiaal- en productiefouten. De volledige aansprakelijkheid van JVC en uw enige verhaalmogelijkheid met betrekking tot het Programma is de vervanging van de eventueel defecte media.
MET UITZONDERING VAN DE HIERIN VERMELDE EXPLICIETE GARANTIES EN IN DE MATE WAARIN DIT IS TOEGESTAAN DOOR DE TOEPASSELIJKE WETGEVING, WIJZEN JVC EN ZIJN LICENTIEVERSTREKKERS ALLE OVERIGE EXPLICIETE OF IMPLICIETE GARANTIES VAN DE HAND, MET INBEGRIP VAN MAAR NIET BEPERKT TOT IMPLICIETE GARANTIE VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL MET BETREKKING TOT HET PROGRAMMA EN DE DAARBIJ GELEVERDE GEDRUKTE MATERIALEN. MOCHT ER PROBLEMEN ONTSTAAN DOOR TOEDOEN VAN OF WORDEN VEROORZAAKT DOOR HET PROGRAMMA, MOET U AL DIT SOORT PROBLEMEN OP EIGEN KOSTEN VERHELPEN.

VERVOLG OP VOLGENDE BLADZIJDE

5 GEEN AANSPRAKELIJKHEID VOOR INDIRECTE SCHADE

IN DE MATE WAARIN DIT DOOR DE TOEPASSELIJKE WETGEVING WORDT TOEGESTAAN, ZIJN JVC EN ZIJN LICENTIEVERSTREKKERS IN GEEN ENKEL GEVAL AANSPRAKELIJK VOOR WELKE INDIRECTE, SPECIALE, INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE DAN OOK, ONGEACHT DE VORM VAN ACTIE, OF DEZE NU CONTRACTUEEL OF DOOR EEN ONRECHTMATIGE DAAD ONTSTAAT OF ANDERSZINS ONSTAAND DOOR OF IN VERBAND MET HET GEBRUIK OF HET NIET KUNNEN GEBRUIKEN VAN HET PROGRAMMA, ZELFS ALS JVC VOORAF VAN DE MOGELIJKHEID VAN DIT SOORT SCHADE OP DE HOOGTE IS GESTELD. U ZULT JVC VRIJWAREN VAN EN SCHADELOOS STELLEN VOOR ALLE EVENTUELE SCHADES, VERPLICHTINGEN OF KOSTEN DIE ONTSTAAN DOOR OF OP WELKE MANIER DAN OOK BETREKKING HEBBEN OP CLAIMS VAN ENIGE DERDE MET BETREKKING TOT HET GEBRUIK VAN HET PROGRAMMA.

6 TERMIJN

Deze Overeenkomst gaat in op de datum waarop U het Programma op Uw machine installeert en gebruikt, en blijft van kracht tot aan de beëindiging krachtens de volgende bepaling.

Als U in strijd met enige bepaling van deze Overeenkomst handelt, mag JVC deze overeenkomst zonder voorafgaande kennisgeving aan U beëindigen. In dat geval kan JVC een claim tegen U indienen voor de eventuele schade die is veroorzaakt door Uw inbreuk. Als deze Overeenkomst wordt beëindigd, moet U het op Uw machine geïnstalleerde Programma direct vernietigen (en ook uit alle vormen van geheugen op uw pc wissen) en mag u dit Programma niet meer in het bezit hebben.

7 EXPORTCONTROLE

U stemt ermee in dat u het Programma of de onderliggende informatie en technologie niet vervoert, overdraagt of exporteert naar enig land waartegen Japan en andere relevante landen een embargo voor dit soort goederen zijn gestart.

8 GEBRUIKER BIJ DE AMERIKAANSE OVERHEID

Als U een instelling van de Verenigde Staten (de “Overheid”) bent, erkent U de bewering van JVC dat het Programma een “Commercieel artikel” is, zoals gedefinieerd in de Federal Acquisition Regulation (FAR) deel 2.101 (g) bestaande uit niet-gepubliceerde “Commerciële computersoftware” zoals die artikelen worden gebruikt in FAR deel 12.212 en dat het alleen aan U in licentie wordt gegeven met dezelfde gebruiksrechten als JVC aan alle commerciële eindgebruikers verstrekt conform de voorwaarden van deze Overeenkomst.

9 ALGEMEEN

(1) Geen enkele aanpassing, wijziging, toevoeging, verwijdering of andere verandering aan, in of uit deze Overeenkomst is geldig tenzij deze op papier is gezet en door een bevoegde vertegenwoordiger van JVC is ondertekend.

(2) Als enig deel van deze Overeenkomst ongeldig of strijdig is met enige wet die rechtsgeldig is met betrekking tot deze Overeenkomst, blijven de resterende bepalingen volledig van kracht en geldig.

(3) Deze Overeenkomst zal worden beheerst en geïnterpreteerd door de wetten van Japan. De districtsrechtbank van Tokyo heeft rechtsbevoegdheid inzake alle geschillen die mogelijk kunnen ontstaan met betrekking tot het uitvoeren, de interpretatie en het naleven van deze Overeenkomst.

Victor Company of Japan, Limited

OPMERKING:

Als u het Programma in Duitsland hebt gekocht, zullen de bepalingen van artikel 4 (Beperkte garantie) en 5 (Beperkte aansprakelijkheid) worden vervangen door de Duitse versie van deze Overeenkomst.

LET OP:

- Bedien de apparatuur in overeenstemming met de beschrijvingen en instructies in deze gebruiksaanwijzing.
- Gebruik uitsluitend de bijgeleverde cd-rom. Gebruik geen andere cd-rom voor deze software.
- Probeer geen veranderingen in deze software te maken.
- Wijzigingen of aanpassingen die niet zijn goedgekeurd door JVC zouden de bevoegdheid van de gebruiker om het apparaat te gebruiken ongeldig kunnen maken.

Juiste omgang met een cd-rom

- Zorg dat er geen vuil of krassen komen op de glimmende onderkant (tegenover de label-kant). Schrijf niet op een cd-rom en plak geen etiketten e.d. op de bovenkant of de onderkant. Als de cd-rom vuil is, gebruik dan een zachte doek om de disc voorzichtig schoon te vegen vanaf het midden naar de randen van de disc.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of antistatische spray voor conventionele grammofoonplaten.
- Verbuig een cd-rom niet en raak de glimmende onderkant niet met uw vingers aan.
- Bewaar uw cd-roms niet op een warme, stoffige of vochtige plaats. Laat niet in de volle zon liggen.

De meest recente informatie (in het Engels) treft u aan op onze World Wide Web-server via de internet-homepage: http://www.jvc-victor.co.jp/english/global-e.html

Opmerking voor de gebruiker

Het gebruik van deze software is onderhevig aan de voorwaarden van de software-licentie.
Vul de volgende gegevens in en zorg dat u de juiste informatie klaar heeft alvorens u een JVC kantoor of agent in uw land raadpleegt omtrent deze software. (Zie JVC Worldwide Service Network op http://www.jvc-victor.co.jp/english/worldmap/index-e.html).

Productnaam		
Model		
Probleem		
Foutmelding		
PC	Merk	
	Model	☐ Desktop ☐ Laptop
	CPU	
	OS (besturingssysteem)	
	Geheugen	MB
	Beschikbare ruimte op harde schijf	MB

Afhankelijk van uw probleem kan het even duren voordat u een antwoord op uw vragen kunt krijgen.
JVC kan geen vragen beantwoorden aangaande de basisbediening van uw pc/computer of vragen aangaande de specificaties of prestaties van het OS (besturingssysteem), andere applicaties of stuurprogramma's.

CyberLink

Zie voor meer informatie over de technische ondersteuningsservice van CyberLink het bestand "Leesmij" van de verschillende softwareprogramma's (☞ blz. 16) en de volgende website:
http://www2.cli.co.jp/products/dvc/

Systeemvereisten

■ Windows®

Er moet aan de volgende vereisten worden voldaan om een camcorder op een pc te kunnen aansluiten en Digital Photo Navigator te kunnen gebruiken.
OS (besturingssysteem):
Windows® Millennium Edition (Me) (vooraf geïnstalleerd), Windows® 2000 Professional (2000) (vooraf geïnstalleerd), Windows® XP Home Edition (XP) (vooraf geïnstalleerd), of Windows® XP Professional (XP) (vooraf geïnstalleerd)
CPU: Intel MMX™ Pentium®, minimaal 200 MHz
RAM: Minimaal 64 MB
Vrije ruimte op de harde schijf: Minimaal 10 MB benodigd voor de installatie, minimaal 500 MB aanbevolen
Aansluiting: USB-aansluiting
Beeldscherm: Moet 800 x 600 punten met 16-bits kleur kunnen weergeven
Diversen: Internet Explorer 5.5 of hoger

Voor CyberLink DVD Solution

Naast de bovenstaande vereisten moet aan de volgende vereisten worden voldaan om CyberLink DVD Solution te gebruiken.
OS (besturingssysteem): Hetzelfde als in de bovenstaande vereisten.
CPU: Intel Pentium® III van minimaal 700 MHz, Intel Pentium® 4, minimaal 2,2 GHz aanbevolen
RAM: Minimaal 128 MB, minimaal 256 MB DDR aanbevolen
Vrije ruimte op de harde schijf: Minimaal 300 MB voor de installatie, minimaal 10 GB voor het maken van DVD-video's en minimaal 1 GB voor het maken van VCD's
Aansluiting: IEEE1394 (i.LINK)-aansluiting
Diversen: DirectX 9.0a of hoger (DirectX 9.0 wordt automatisch geïnstalleerd)
Ondersteunde media:
DVD-Video: DVD-R/-RW, DVD+R/+RW, DVD+R DL
DVD-VR: DVD-RW, DVD+RW, DVD-RAM
VideoCD: CD-R/RW
Zie voor meer informatie de website van CyberLink: **http://www.gocyberlink.com/english/products/powerproducer/2_gold/comp_dvd_drives.jsp**

■ Macintosh

Voor het aansluiten van de camcorder op een pc dienen de volgende vereisten voldaan te zijn.
Hardware: iMac (PowerPC), iBook, Power Mac G4 of G5, PowerBook G3 of G4, eMac, Mac Mini (PowerPC) voorzien van een USB-aansluiting
OS (besturingssysteem): Mac OS X (10.1.5, 10.2.1 tot 10.2.8, 10.3.1 tot 10.3.9, 10.4.2, 10.4.3)

- De informatie omtrent de systeemvereisten zoals hierboven aangegeven vormt geen garantie dat de meegeleverde software inderdaad zal werken op alle personal computers die aan deze vereisten voldoen.
- Als uw pc niet voldoet aan de systeemvereisten, kunt u de optionele USB-lezer/schrijver CU-VUSD70, de pc-kaartadapter CU-VPSD60 of de disketteadapter CU-VFSD50 gebruiken om de bestanden van de geheugenkaart naar de harde schijf op uw pc te loaden. (Zie "JVC Accessories" op onze web pagina: **http://www.jvc-victor.co.jp/english/accessory/**)
- Windows® zijn geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- Macintosh is een gedeponeerd handelsmerk van Apple Computer, Inc.
- Andere producten en namen van bedrijven die in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld, zijn gedeponeerde handelsmerken en/of handelsmerken van de overeenkomende eigenaars.

Software-installatie (Windows®)

Volg de hieronder beschreven procedure als u de software wilt installeren. Vanuit het scherm [SETUP] in stap **2** kunt u de volgende software installeren. Sluit alle andere programma's die u gebruikt af. (Zorg dat er geen andere toepassingspictogrammen in de statusbalk staan.)

CyberLink DVD Solution

PowerProducer 2 Gold DVD

PowerProducer 2 Gold DVD is software waarmee u filmpjes kunt maken met niet alleen bewegende beelden, maar ook diavoorstellingen. Deze software gebruikt een eenvoudige wizard waarmee u verschillende soorten schijfjes kunt maken. U kunt ook geïmporteerde beelden bewerken.
U kunt beelden van de camera importeren, deze bewerken en daarna een diavoorstelling met foto's maken. U kunt een aangepast menu voor de beelden of diavoorstelling maken en de inhoud op een DVD of andere media branden.

PowerDirector 3 DE

PowerDirector 3 DE is software voor het gemakkelijk vastleggen van video van een camcorder en voor het bewerken van MPEG- of AVI-bestanden en andere videobestanden, foto's en andere gegevens waarmee u een film kunt maken. Deze software heeft een interface waarmee u in de stand Timeline of Storyboard kunt bewerken. De beeldkwaliteit is uitstekend, de software gebruikt SVRT voor snelle weergave en heeft geavanceerde beeldbewerkingsfuncties. U kunt videobestanden als DV-formaat (AVI) exporteren om deze op een DV-tape op te nemen.

OPMERKING:

Wanneer PowerProducer of PowerDirector al is geïnstalleerd, verwijdert u de software en installeert u vervolgens het bijgeleverde CyberLink DVD Solution.

Digital Photo Navigator 1.5

Deze toepassing wordt gebruikt om stilbeelden te organizeren en naar verschillende formaten om te zetten.

1 Plaats de meegeleverde cd-rom in de pc.

Even later verschijnt het scherm [SETUP].

- Vanuit het scherm [SETUP] kunt u het gewenste de gewenste software installeren.
- Wanneer het scherm [SETUP] niet verschijnt, dubbelklikt u op het pictogram cd-rom in het venster [Deze computer].

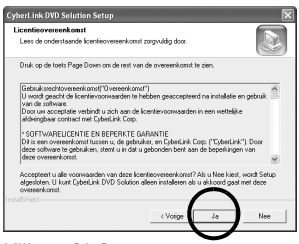
2 Klik aan de rechterzijde van de gewenste software op [Install] en volg de instructies op het scherm om de installatie te voltooien.

De installatie van het de geselecteerde software wordt gestart. De procedure varieert afhankelijk van het de software.

De onderstaande stappen tonen een voorbeeld van CyberLink DVD Solution op Windows® XP.

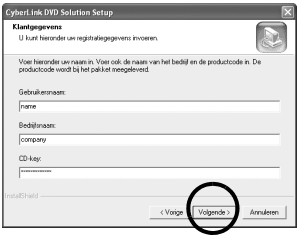
Het scherm [Choose Setup Language] verschijnt.

Kies de gewenste taal en klik op [OK].
Het scherm [CyberLink DVD Solution Setup] verschijnt.
Klik op [Volgende].
Het scherm [Licentieovereenkomst] verschijnt.


CyberLink DVD Solution Setup
Licentieovereenkomst
Lees de onderstaande licentieovereenkomst zorgvuldig door.
Druk op de toets Page Down om de rest van de overeenkomst te zien.
Gebruiksrechtovereenkomst("Overeenkomst")
U wordt gevraagd de licentievoorwaarden te hebben geaccepteerd na installatie en gebruik van de software.
Door uw acceptatie verbindt u zich aan de licentievoorwaarden in een wettelijke afdwingbaar contract met CyberLink Corp.
* SOFTWARELICENTIE EN BEPERKTE GARANTIE
Dit is een overeenkomst tussen u, de gebruiker, en CyberLink Corp. ("CyberLink"). Door deze software te gebruiken, stemt u in dat u gebonden bent aan de beperkingen van deze overeenkomst.
Accepteert u alle voorwaarden van deze licentieovereenkomst? Als u Nee kiest, wordt Setup afgesloten. U kunt CyberLink DVD Solution alleen installeren als u akkoord gaat met deze overeenkomst.
InstallShield
< Vorige
Ja
Nee

Klik op [Ja].
Het scherm [Klantgegevens] verschijnt.

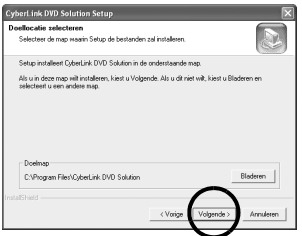
VERVOLG OP VOLGENDE BLADZIJDE



Bevestig de gegevens en klik op [Volgende].

- Indien gewenst, kunt u de gegevens veranderen.

Het scherm [Doellocatie selecteren] verschijnt.


CyberLink DVD Solution Setup
Doellocatie selecteren
Selecteer de map waarin Setup de bestanden zal installeren.
Setup installeert CyberLink DVD Solution in de onderstaande map.
Als u in deze map wilt installeren, kiest u Volgende. Als u dit niet wilt, kiest u Bladeren en selecteert u een andere map.
Doelmap
C:\Program Files\CyberLink DVD Solution
Bladeren
InstallShield
< Vorige
Volgende >
Annuleren

Klik op [Volgende].
Het scherm [Type installatie] verschijnt.

Selecteer de programma's die u wilt installeren en klik vervolgens op [Volgende].
Wacht even tot de installatie klaar is.
Wanneer de installatie is voltooid, verschijnt het scherm [Setup is voltooid].
Klik op [Voltooien]. De pc wordt opnieuw opgestart.

Voor Windows® Me/2000:
Voordat het scherm [Setup is voltooid] verschijnt, verschijnt het scherm [Question]. Klik op [Ja]. Vervolgens verschijnt het scherm [DMA setting]. Klik op [OK]. Het scherm [Setup is voltooid] verschijnt. Klik op [Voltooien] om de pc opnieuw op te starten.

Installeer alle gewenste software of stuurprogramma's op dezelfde manier.
Wanneer u het scherm [SETUP] wilt weergeven, dubbelklikt u op het pictogram cd-rom in het venster [Deze computer].

OPMERKING:
Als u software installeert die al geïnstalleerd is, wordt het hulpprogramma voor het verwijderen van de bestaande softwareversie gestart. In dat geval voert u de installatie nogmaals uit nadat de bestaande software is verwijderd.

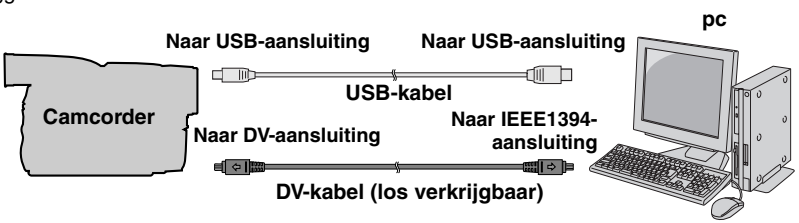
Aansluitingen (Windows®)

De USB-kabel aansluiten

Sluit de USB-kabel aan als u stilbeelden vanaf een geheugenkaart naar een pc wilt kopiëren.

De DV-kabel aansluiten

Gebruik een DV-kabel in plaats van een USB-kabel om videobeelden vanaf cassette vast te leggen.



1 Zorg er om veiligheidsredenen voor dat alle apparaten uitgeschakeld zijn voordat u verbindingen tot stand brengt.

2 Gebruik de USB camcorder op de pc aan te sluiten.

DVD-video's maken:

- **Voor Windows® Me/2000/XP**: Gebruik een DV-kabel in plaats van een USB-kabel om videobeelden vanaf cassette vast te leggen.

OPMERKINGEN:

- **Het is raadzaam de netadapter als stroombron te gebruiken in plaats van de accu.**
- Wanneer de USB- of de DV-kabel is aangesloten, zorgt het in- of uitschakelen van de camcorder of het wijzigen van de VIDEO/MEMORY (DSC)-modus van de camcorder voor storingen op de pc.
- Wanneer PowerDirector 3 DE de camcorder niet herkent, sluit u PowerDirector 3 DE direct en start u het opnieuw.
- Als u de camcorder via een USB-hub aansluit op de pc, kan het zijn dat compatibiliteitsproblemen tussen de hub en de pc leiden tot instabiliteit in het gebruik van de pc. Als dat gebeurt, moet u de camcorder direct op de pc aansluiten en niet via de hub.
- Gebruik geen USB-verlengkabel.
- Als u een DV-kabel wilt gebruiken om de camcorder op de pc aan te sluiten, dient u de volgende procedure te volgen. Als u de kabel verkeerd aansluit, kan dit tot storingen van de camcorder en/of de pc leiden.
  - Sluit de DV-kabel eerst op de pc aan en daarna op de camcorder.
  - Sluit de DV-kabel (stekkers) correct aan en let daarbij op de vorm van de DV-aansluiting.

De inhoud van een geheugenkaart bekijken (Windows®)

1 Zorg dat de camcorder een geheugenkaart bevat.

2 Zet de VIDEO/MEMORY schakelaar van de camcorder op “MEMORY”.

3 Stel de aan/uit-knop van de camcorder in op “PLAY” en houd tegelijkertijd de blokkeerknop op de aan/uit-knop ingedrukt.
De camcorder wordt ingeschakeld.

4 Sluit de camcorder met behulp van een USB-kabel op de pc aan. (☞ blz. 9)
Op het LCD-scherm van de camcorder verschijnt [USB].

5 Als u Windows® XP gebruikt:

Removable Disk (I:)
Windows can perform the same action each time you insert a disk or connect a device with this kind of file:
Pictures
What do you want Windows to do?
using Photo Printing Wizard
View a slideshow of the images using Windows Picture and Fax Viewer
Copy pictures to a folder on my computer using Files and Settings Transfer Wizard
Open folder to view files using Windows Explorer
Take no action
Always do the selected action.
OK
Cancel

Het venster [Verwisselbare schijf] verschijnt na enkele ogenblikken op het scherm van de pc.
Selecteer [Mappen openen om bestanden in Windows Verkenner te bekijken] en klik op [OK].

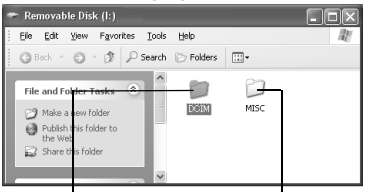
OPMERKING:
Wanneer het venster [Verwisselbare schijf] niet verschijnt, bevestigt u de aansluiting (☞ blz. 9) of voert u de stappen 1 en 2 op de volgende pagina uit.

Als u Windows® Me/2000 gebruikt:

1 Dubbelklik op het pictogram [Deze computer] op het bureaublad van Windows. Het pictogram [Verwisselbare schijf] dat de geheugenkaart van de camcorder vertegenwoordigt, wordt in het venster [Deze computer] weergegeven.

2 Dubbelklik op het pictogram [Verwisselbare schijf]..

6 De mappen op de geheugenkaart worden weergegeven.



Stilbeelden **Gegevens voor DPOF-instelling**

In verschillende mappen worden verschillende bestandstypen opgeslagen.
[DCIM]: Bevat mappen met stilbeelden (extensie “.jpg”)
[MISC]: Bevat mappen met DPOF-instelgegevens

OPMERKINGEN:

- Als u de verkeerde soorten bestanden op een geheugenkaart opslaat of bestanden of mappen van een geheugenkaart verwijdert, kan dit tot problemen met het gebruik van de camcorder leiden. Als u een bestand van een geheugenkaart moet verwijderen, doet u dit via de camcorder.
- Ontkoppel nooit de USB-kabel wanneer “ ⬅ ■ ➡ ” op het LCD-scherm van de camcorder wordt weergegeven.
- Wanneer u een gloednieuwe geheugenkaart gebruikt, moet u deze eerst via de camcorder initialiseren. Het kan zijn dat het niet mogelijk is om bestanden van de geheugenkaart naar de pc te kopiëren als u die initialisatie niet uitvoert.
- Mogelijk verschijnt er geen bestandsextensie, afhankelijk van de instelling van de optie [FOLDER] van Windows®.

Bestanden naar de pc kopiëren (Windows®)

Op een geheugenkaart opgeslagen stilbeeld kunnen naar de pc worden gekopieerd en op de pc worden weergegeven.

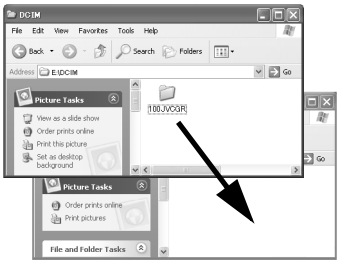
1 Voer de procedure in “De inhoud van een geheugenkaart bekijken (Windows®)” (☞ blz. 10) uit.

De mappen op de geheugenkaart worden weergegeven.

2 Maak een nieuwe map, voer de mapnaam in en dubbelklik op de mapnaam.

- Bijvoorbeeld, maak een nieuwe map in de map [Mijn afbeelding].

3 Selecteer de map die u wilt kopiëren en sleep die map naar de doelmap.



- Stilbeelden kopiëren: Kopieer de map die deel uitmaakt van de map [DCIM].

“ ⬅ ▬ ➡ ” verschijnt op het LCD-scherm van de camcorder, en de map wordt van de geheugenkaart naar de pc gekopieerd.

OPMERKING:

Ontkoppel nooit de USB-kabel wanneer “ ⬅ ▬ ➡ ” op het LCD-scherm van de camcorder wordt weergegeven.

Bestanden op de pc weergeven (Windows®)

Stilbeelden

Gebruik een toepassing die de bestandsindeling JPEG ondersteunt. Als u een stilbeeld wilt weergeven, dubbelklikt u op het stilbeeldbestand (extensie “.jpg”).

De USB-kabel loskoppelen (Windows®)

Voordat u geheugenkaarten plaatst of verwijdert, of de pc uitzet, moet u eerst de USB-kabel loskoppelen en de camcorder uitzetten.

1 Controleer of “ ⬅ ▬ ➡ ” niet op het LCD-scherm van de camcorder wordt weergegeven.

- Wanneer “ ⬅ ▬ ➡ ” wordt weergegeven, wacht u tot dit symbool verdwijnt voordat u verder gaat.

2 Dubbelklik op het pictogram [Hardware veilig verwijderen] of [Hardware ontkoppelen of uitwerpen] in de statusbalk.

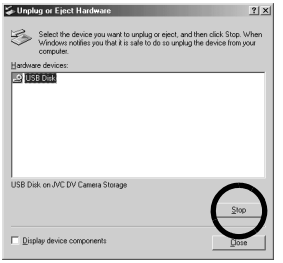
Het dialoogvenster [Hardware veilig verwijderen] of [Hardware ontkoppelen of uitwerpen] verschijnt.
Windows® XP: Als dat niet het geval is, wacht u even en gaat u vervolgens naar stap **5**.

3 Selecteer [USB Mass Storage Device] of [USB Disk] en klik vervolgens op [Stop].

- **Windows® 2000/XP**

Safely Remove Hardware
Select the device you want to unplug or eject, and then click Stop. When Windows notifies you that it is safe to do so unplug the device from your computer.
Hardware devices:
USB Mass Storage Device
USB Mass Storage Device at GR-D270
Properties
Stop
Display device components
Close

- **Windows® Me**


Unplug or Eject Hardware
Select the device you want to unplug or eject, and then click Stop. When Windows notifies you that it is safe to do so unplug the device from your computer.
Hardware devices:
USB Disk
USB Disk on JVC DV Camera Storage
Stop
Display device components
Close

Het dialoogvenster [Hardware stoppen] verschijnt.

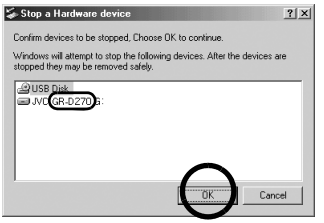
4 Klik op [OK].

Windows® 2000/Me: Klik op [OK] en vervolgens op [Sluiten] indien er een bericht verschijnt dat zegt dat de apparatuur veilig verwijderd kan worden.

- **Windows® 2000/XP**

Stop a Hardware device
Confirm devices to be stopped, Choose OK to continue.
Windows will attempt to stop the following devices. After the devices are stopped they may be removed safely.
USB Mass Storage Device
Generic volume - (E:)
JVC GR-D270 USB Device
OK
Cancel

- **Windows® Me**


Stop a Hardware device
Confirm devices to be stopped, Choose OK to continue.
Windows will attempt to stop the following devices. After the devices are stopped they may be removed safely.
USB Disk
JVC GR-D270 (E:)
OK
Cancel

* De modelnaam is afhankelijk van de aangesloten camcorder.

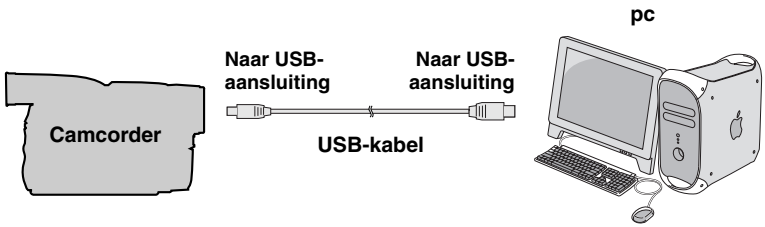
5 Koppel de USB-kabel los.

6 Stel de aan/uit-knop van de camcorder in op “OFF”.

De camcorder gaat uit.

Aansluitingen (Macintosh)

Sluit de USB-kabel aan als u stilbeelden vanaf een geheugenkaart naar een pc wilt kopiëren.



1 Zorg er om veiligheidsredenen voor dat alle apparaten uitgeschakeld zijn voordat u verbindingen tot stand brengt.

2 Gebruik de USB-kabel om de camcorder op de pc aan te sluiten.

OPMERKINGEN:

- **Het is raadzaam de netadapter als stroombron te gebruiken in plaats van de accu.**
- Als u de camcorder aan- of uitzet of de VIDEO/MEMORY (DSC)-modus van de camcorder activeert terwijl de USB-kabel is aangesloten, leidt dit tot storingen op de pc .
- Als u de camcorder via een USB-hub aansluit op de pc, kan het zijn dat compatibiliteitsproblemen tussen de hub en de pc leiden tot instabiliteit in het gebruik van de pc. Als dat gebeurt, moet u de camcorder direct op de pc aansluiten en niet via de hub.
- Gebruik geen USB-verlengkabel.

De inhoud van een geheugenkaart bekijken (Macintosh)

1 Zorg dat de camcorder een geheugenkaart bevat.

2 Zet de VIDEO/MEMORY schakelaar van de camcorder op "MEMORY".

3 Stel de aan/uit-knop van de camcorder in op "PLAY" en houd tegelijkertijd de blokkeerknop op de aan/uit-knop ingedrukt.

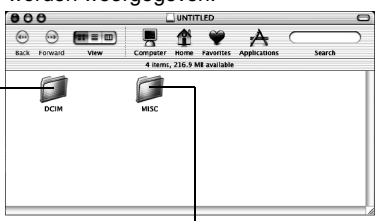
4 Sluit de camcorder met behulp van een USB-kabel op de pc aan. (☞ blz. 13)

Op het LCD-scherm van de camcorder verschijnt [USB]. Het pictogram van de geheugenkaart verschijnt op het bureaublad.

- Afhankelijk van het type besturingssysteem dat wordt gebruikt, wordt iPhoto gestart als op de geheugenkaart een map DCIM staat.

5 Dubbelklik op het pictogram van de geheugenkaart op het bureaublad.

De mappen op de geheugenkaart worden weergegeven.



Stilbeelden **Gegevens voor DPOF-instelling**

In verschillende mappen worden verschillende bestandstypen opgeslagen.
[DCIM]: Bevat mappen met stilbeelden (extensie ".jpg")
[MISC]: Bevat mappen met DPOF-instelgegevens

OPMERKINGEN:

- Als u de verkeerde soorten bestanden op een geheugenkaart opslaat of bestanden of mappen van een geheugenkaart verwijdert, kan dit tot problemen met het gebruik van de camcorder leiden. Als u een bestand van een geheugenkaart moet verwijderen, doet u dit via de camcorder.
- Ontkoppel nooit de USB-kabel wanneer " ⬅ ▬ ➡ " op het LCD-scherm van de camcorder wordt weergegeven.
- Wanneer u een gloednieuwe geheugenkaart gebruikt, moet u deze eerst via de camcorder initialiseren. Het kan zijn dat het niet mogelijk is om bestanden van de geheugenkaart naar de pc te kopiëren als u die initialisatie niet uitvoert.

Bestanden naar de pc kopiëren (Macintosh)

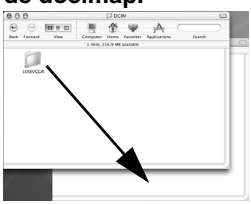
Op een geheugenkaart opgeslagen stilbeeld kunnen naar de pc worden gekopieerd en op de pc worden weergegeven.

1 Dubbelklik op het pictogram van de geheugenkaart op het bureaublad.

De mappen op de geheugenkaart worden weergegeven.

2 Maak een nieuwe map, voer de mapnaam in en dubbelklik op de mapnaam.

3 Selecteer de map die u wilt kopiëren en sleep die map naar de doelmap.



- Stilbeelden kopiëren: Kopieer de map die deel uitmaakt van de map [DCIM].

“ ◀ ■ ▶ ” verschijnt op het LCD-scherm van de camcorder, en de map wordt van de geheugenkaart naar de pc gekopieerd.

OPMERKING:

Ontkoppel nooit de USB-kabel wanneer “ ◀ ■ ▶ ” op het LCD-scherm van de camcorder wordt weergegeven.

Bestanden op de pc weergeven (Macintosh)

Stilbeelden

Gebruik een toepassing die de bestandsindeling JPEG ondersteunt. Als u een stilbeeld wilt bekijken, dubbelklikt u op het stilbeeldbestand (extensie “.jpg”) of sleept u het bestand naar het toepassingspictogram.

De USB-kabel loskoppelen (Macintosh)

Voordat u geheugenkaarten plaatst of verwijdert, of de pc uitzet, moet u eerst de USB-kabel loskoppelen en de camcorder uitzetten.

1 Sleep het geheugenkaartpictogram van het bureaublad naar het [Prullenmand]-pictogram.

- Klik op [OK] wanneer het bevestigingsvenster verschijnt.

2 Controleer of “ ⬅ ▬ ➡ ” niet op het LCD-scherm van de camcorder wordt weergegeven.

- Wanneer “ ⬅ ▬ ➡ ” wordt weergegeven, wacht u tot dit symbool verdwijnt voordat u verder gaat.

3 Koppel de USB-kabel los.

4 Stel de aan/uit-knop van de camcorder in op “OFF”.

De camcorder gaat uit.

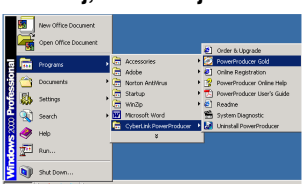
Gebruikershandleiding/ Help/Leesmij (Windows®)

Deze handleiding is alleen voor de installatie van de software en verbinding met de computer. Zie voor meer informatie over de softwareprogramma’s de betreffende gebruikershandleiding/help/Leesmij.

■ CyberLink DVD Solution

De volgende stappen zijn een voorbeeld van CyberLink PowerDirector 3.

1 Klik op [Starten], ga naar [Alle programma’s] of [Programma’s] – [CyberLink DVD Solution] – [PowerDirector], en klik daarna op de gebruikershandleiding/help/ Leesmij, afhankelijk van uw keuze.



INFORMATIE

De programma’s in CyberLink DVD Solution zijn versies met een beperkte functionaliteit. De Gebruikershandleiding en de Help-bestanden zijn geschreven voor de commerciële versie die in de winkel verkrijgbaar is. In de “Leesmij”-bestanden bij de verschillende programma’s kunt u lezen welke de verschillen zijn met de commerciële versie.

■ Digital Photo Navigator

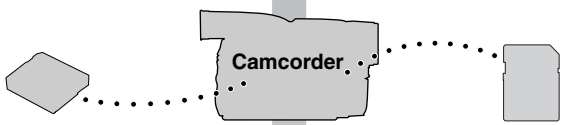
- De instructiehandleiding staat in PDF-formaat op de cd-rom. Klik met de rechtermuisknop op het cd-rom-pictogram in [Deze computer] en klik vervolgens op [Openen]. Dubbelklik op de map [Docs]. Open het bestand “Start.pdf” en klik op de knop van de gewenste taal. Om PDF-bestanden te kunnen lezen dient Adobe® Acrobat® Reader™ of Adobe® Reader® geïnstalleerd te zijn.
- U kunt Adobe® Reader® downloaden vanaf de Adobe webpagina: **http://www.adobe.com/**

Overzicht van het bekijken van films of stilbeelden op pc

Films	Stilbeelden

MAAK de filmopnamen

MAAK de stilbeelden



Cassette

Geheugenkaart

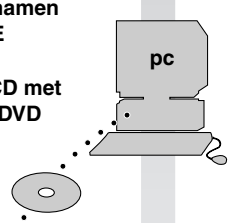
OVERDRACHT van de filmbeelden via DV-kabel met PowerDirector 3 DE

TRANSPORTEER de stilbeelden via de USB-kabel

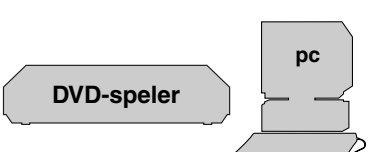
BEWERK de filmopnamen met PowerDirector 3 DE

MAAK de DVD of VCD met PowerProducer 2 Gold DVD

MAAK en **GENIET VAN** het fotoalbum met Digital Photo Navigator 1.5



SPEEL de DVD of VCD af



U hebt alleen PowerProducer 2 Gold DVD nodig om gemakkelijk een DVD of VCD te kunnen maken.
http://www2.cli.co.jp/products/dvc/

JVC

© 2006 Victor Company of Japan, Limited

M6D1
Printed in Malaysia
0306ASR-PR-VM